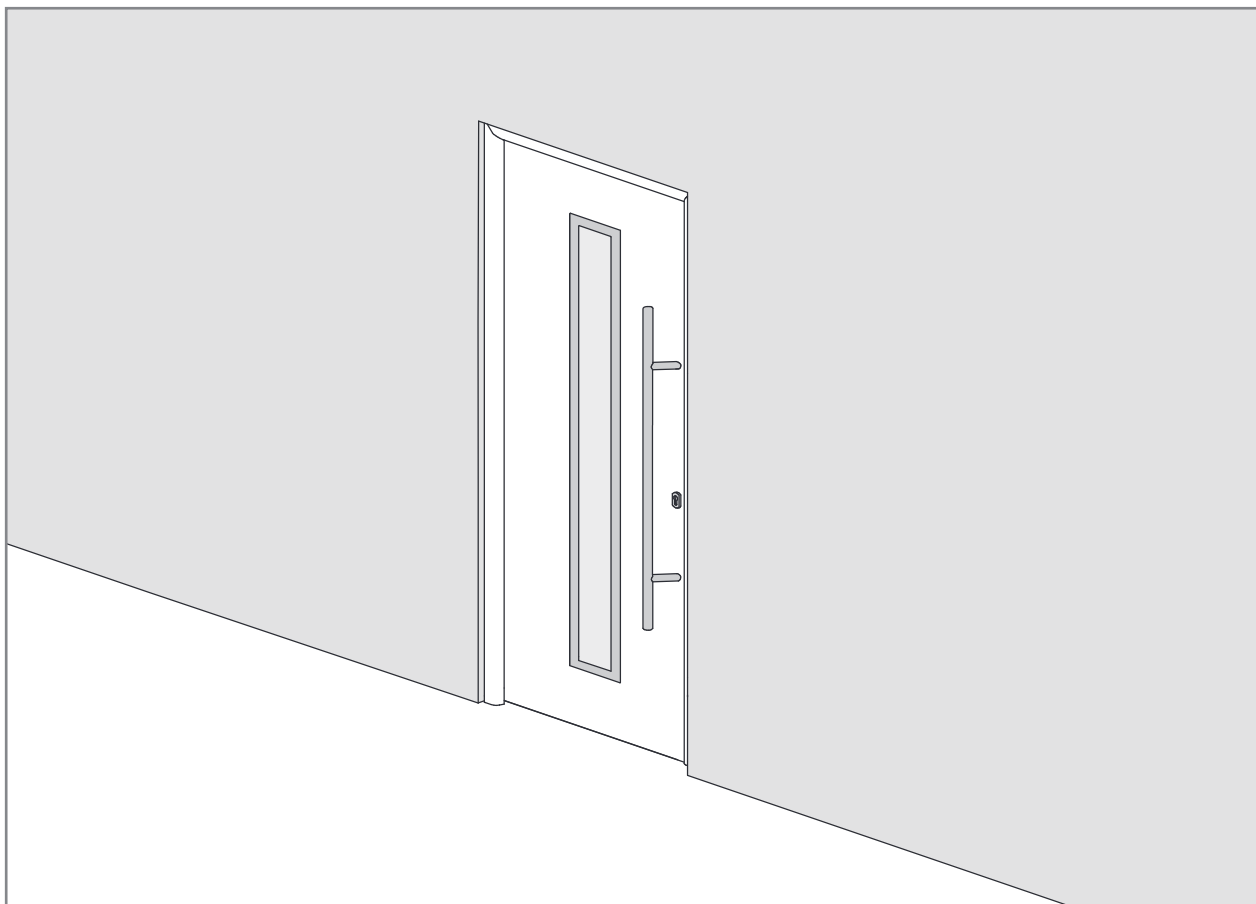




278948 / 10.2023

DE

Anleitung für Montage und Wartung

Haustür

EN

Fitting and Maintenance Instructions

Entrance door

FR

Instructions de montage et d'entretien

Porte d'entrée

ES

Instrucciones de montaje y mantenimiento

Puerta de entrada

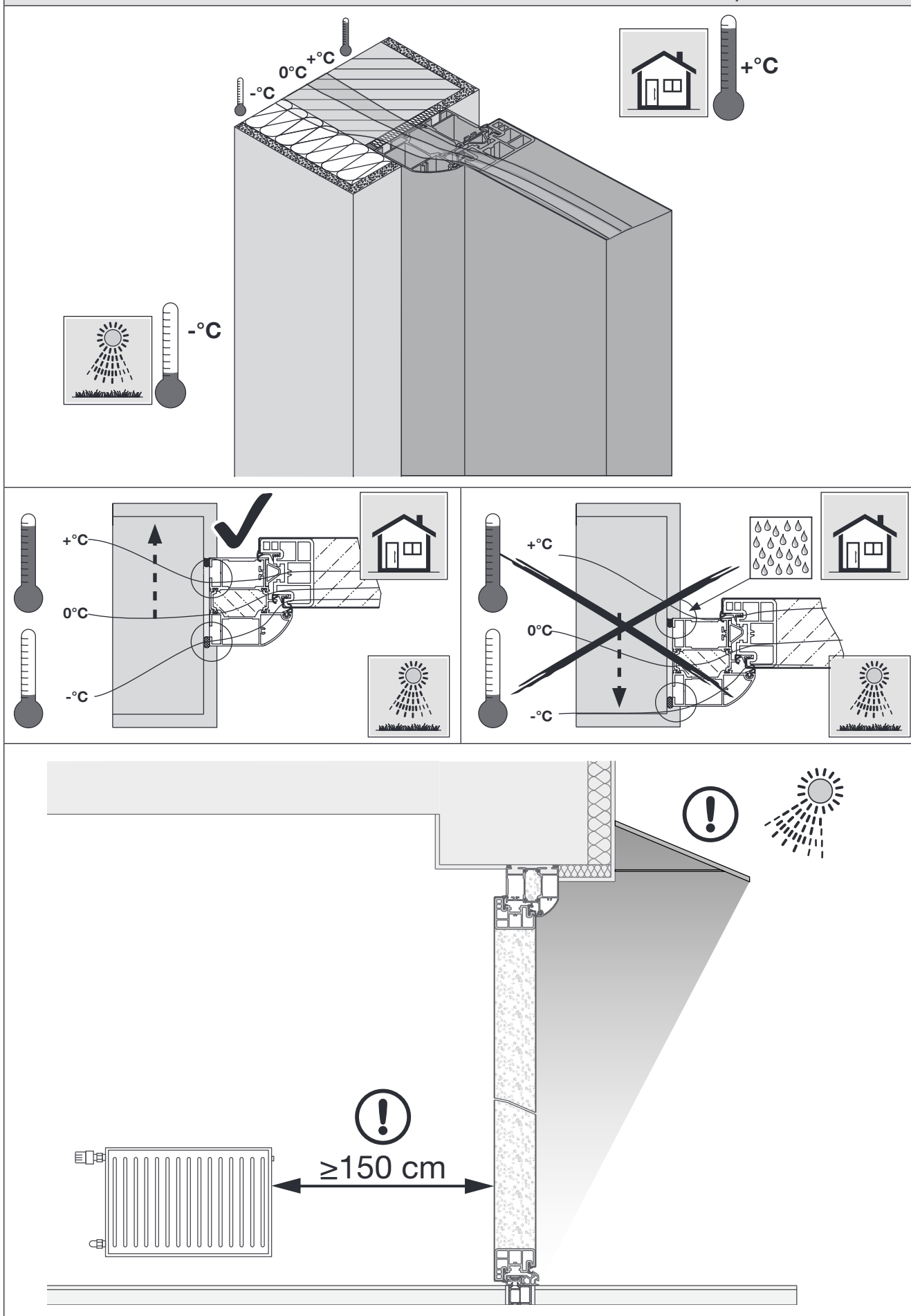
RU

Инструкция по монтажу и техническому обслуживанию

входная дверь

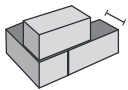
+

NL	PL	SL	FI	TR	LV	EL	UA
IT	HU	NO	DA	LT	HR	RO	
PT	CS	SV	SK	ET	SR	BG	

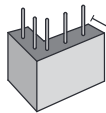




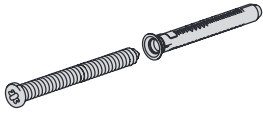
ACHTUNG / ATTENTION / ATTENTION / OPGELET / ATENCIÓN / ATTENZIONE / ATENÇÃO / UWAGA
 / VIGYÁZAT / POZOR / ВНИМАНИЕ / POZOR / NB! / OBS! / VAROITUS / BEMÆRK! / POZOR / DIKKAT
 / DÊMESIO! / TÄHELEPANU / UZMANĪBU! / PAŽNJA / PAŽNJA / ΠΡΟΣΟΧΗ / ATENȚIE / ВНИМАНИЕ



EN 1363-1
 $\geq 175 \text{ mm}$
 $\rho \geq 800 \text{ kg/m}^3$

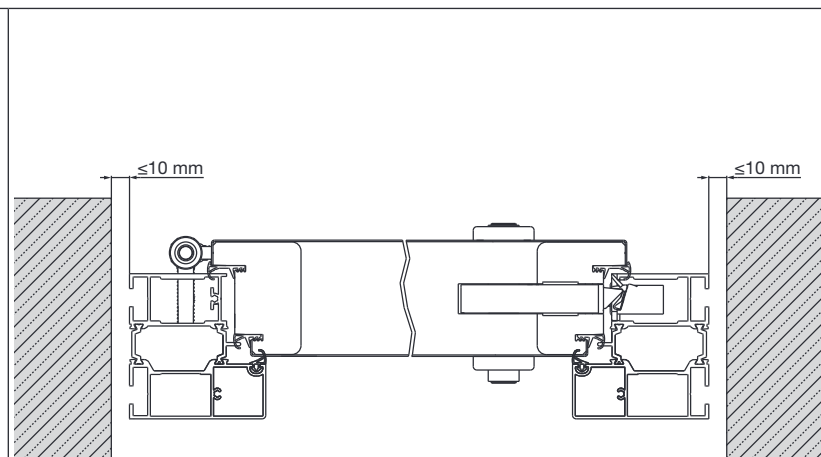
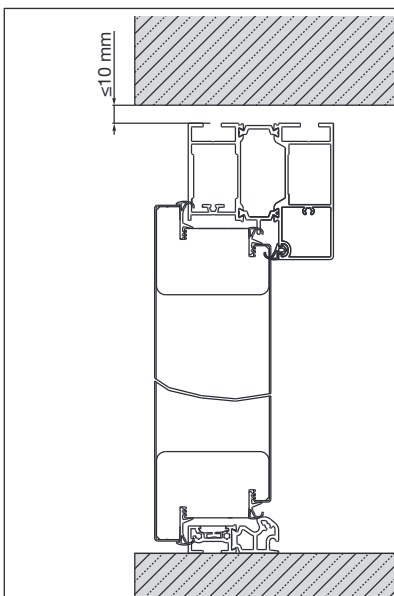
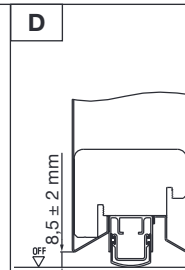
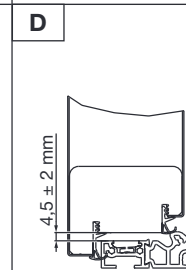
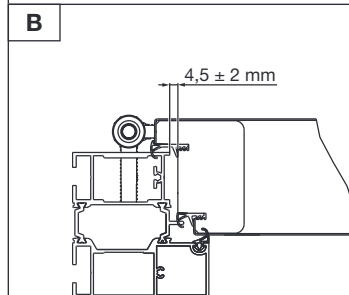
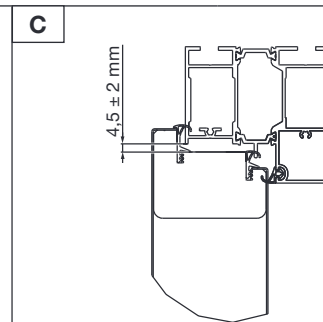
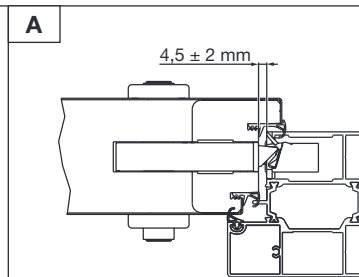
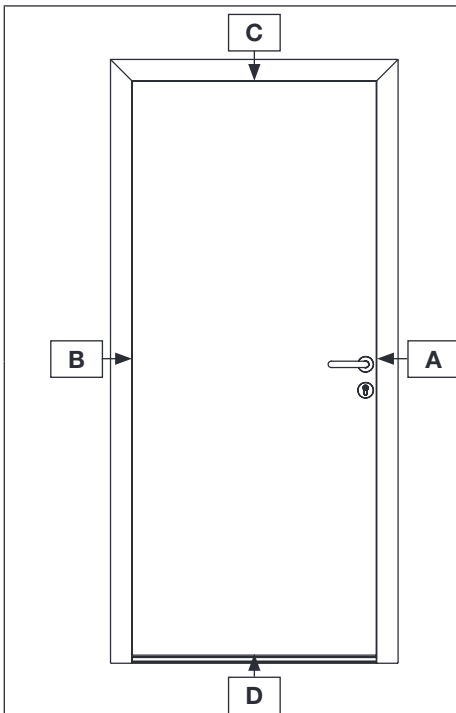
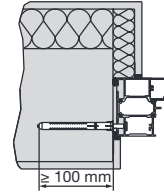


EN 1363-1
 $\geq 175 \text{ mm}$
 $\rho \geq 800 \text{ kg/m}^3$



$\geq \varnothing 8 \times 120 \text{ mm}$

ETA = European Technical Approval
 (www.eota.be)
 e. g.
 Fischer FUR 8 x 120



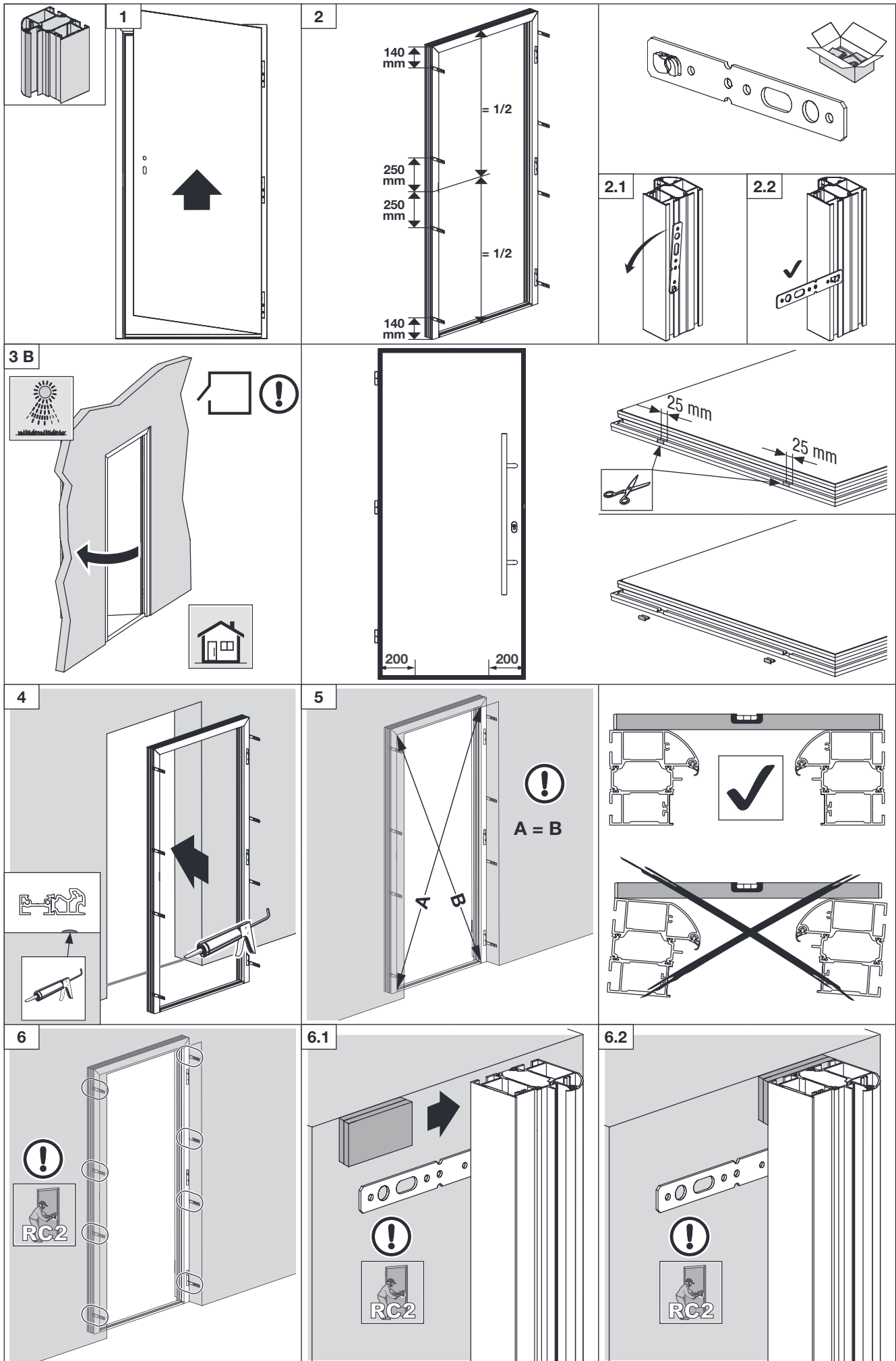


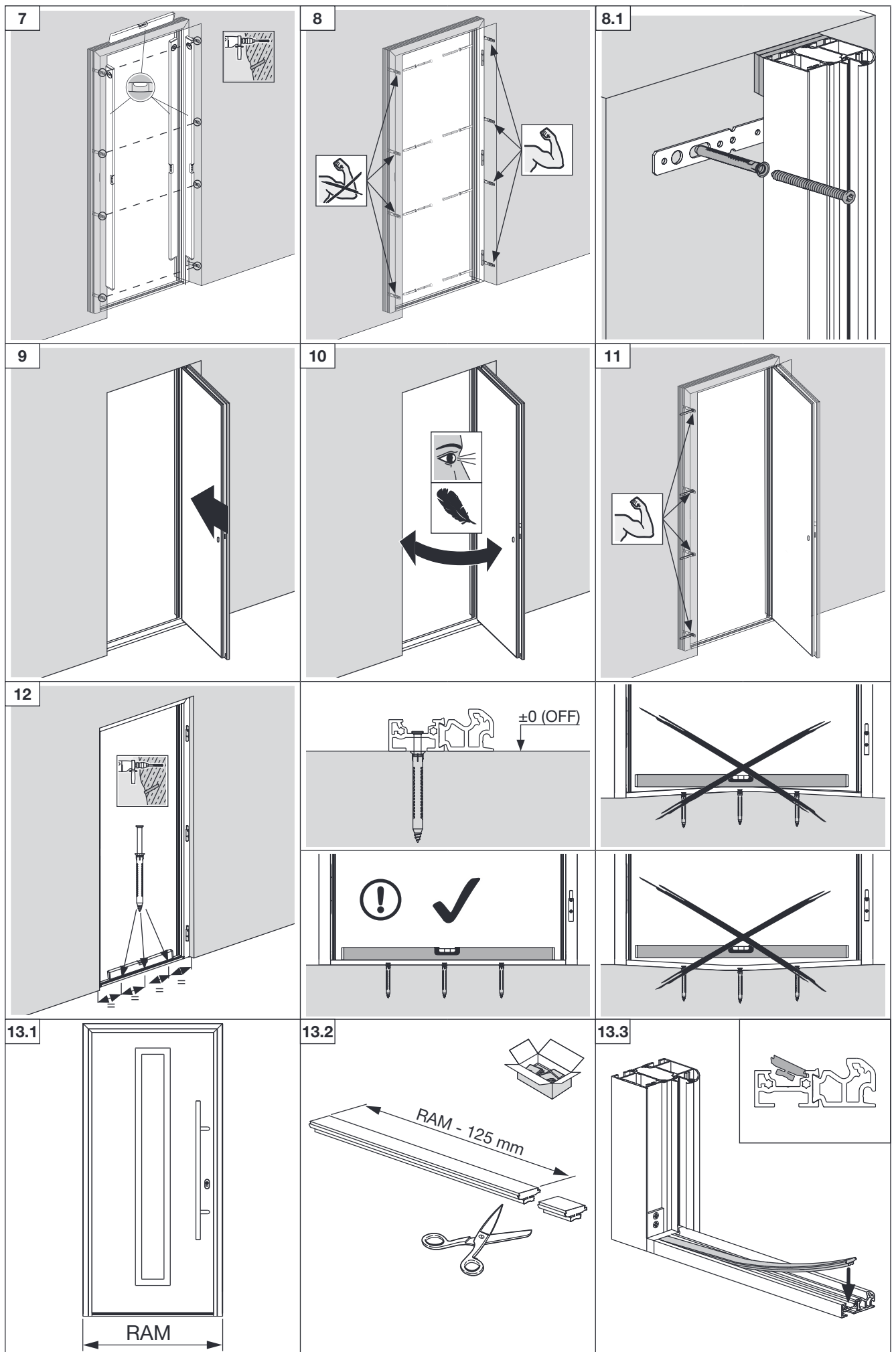
ACHTUNG / ATTENTION / ATTENTION / OPGELET / ATENCIÓN / ATTENZIONE / ATENÇÃO / UWAGA / VIGYÁZAT / POZOR / ВНИМАНИЕ / POZOR / NB! / OBS! / VAROITUS / BEMÆRK! / POZOR / DIKKAT / DÈMESIO! / TÄHELEPANU / UZMANĪBU! / PAŽNJA / PAŽNJA / ΠΡΟΣΟΧΗ / ATENȚIE / ВНИМАНИЕ

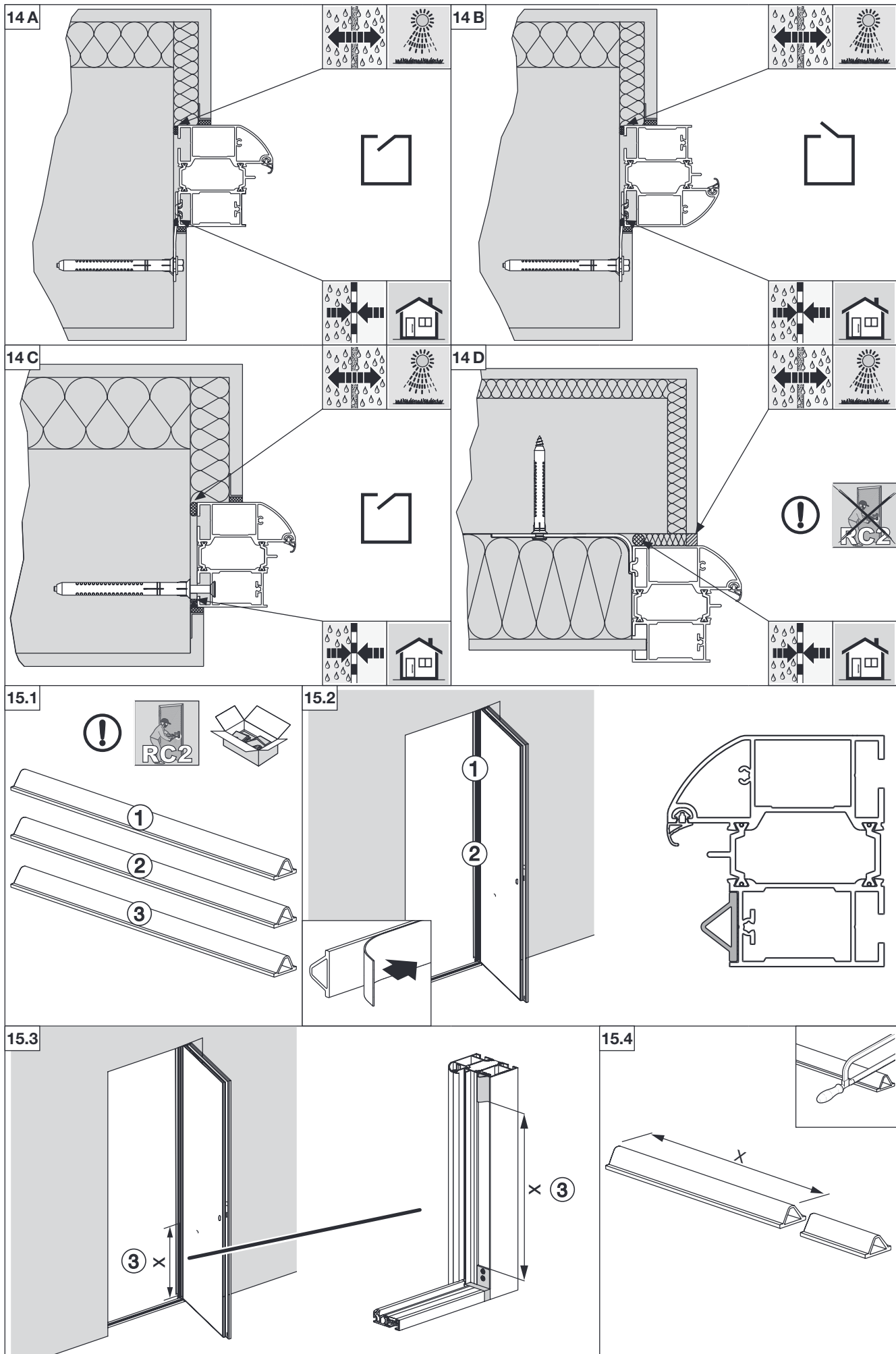
≥ 115 mm DIN 1053-1	Druckfestigkeitsklasse der Steine Pressure resistance class of the stones Classe de résistance à la compression des pierres Clase de resistencia a la presión de las piedras Предел прочности при сжатии кирпичей Klasa wytrzymałości na zgniatanie elementów mineralnych	≥ 12	Mörtelgruppe min. Mortal class minimum Groupe de mortier au min. Grupu de mortero min. Класс строительного раствора мин. Grupa zaprawy min.	II
≥ 100 mm DIN 1045	Festigkeitsklasse min. Strength class minimum Classe de compacité mm au min. Clase de resistencia min. Класс прочности мин. Klasa wytrzymałości min.	B 15		

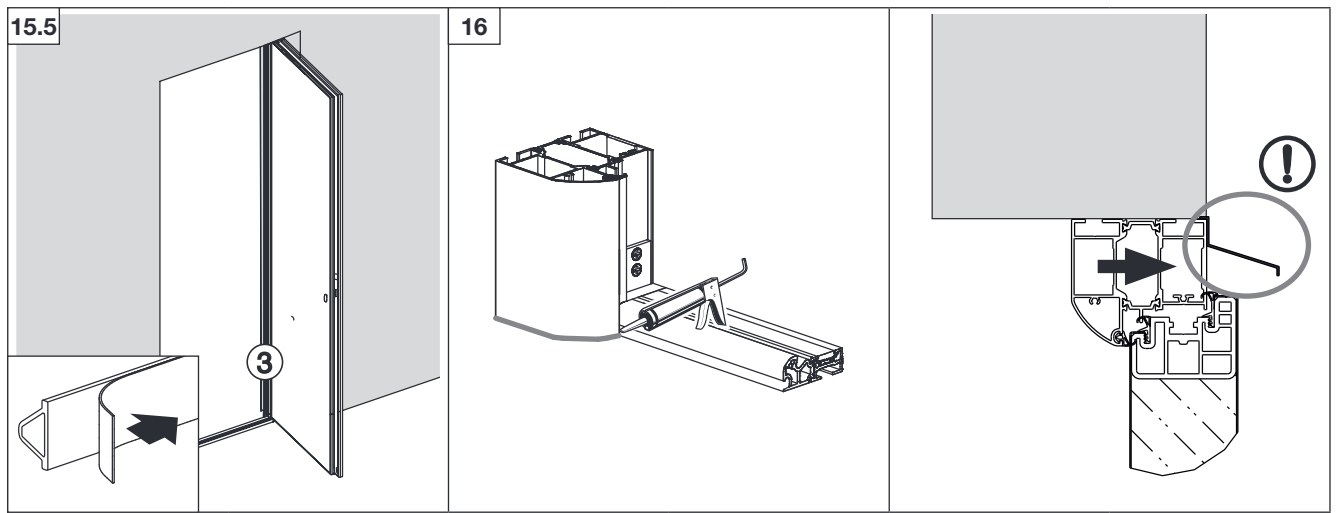
≥ ∅ 7 x 80 mm	ETA = European Technical Approval (www.eota.be) e. g. Fischer FUR 10 x 80 , CELO MFR 10 x 80	≥ 80 mm	≥ 80 mm	≥ 80 mm	≥ 80 mm
----------------------	---	----------------	----------------	----------------	----------------

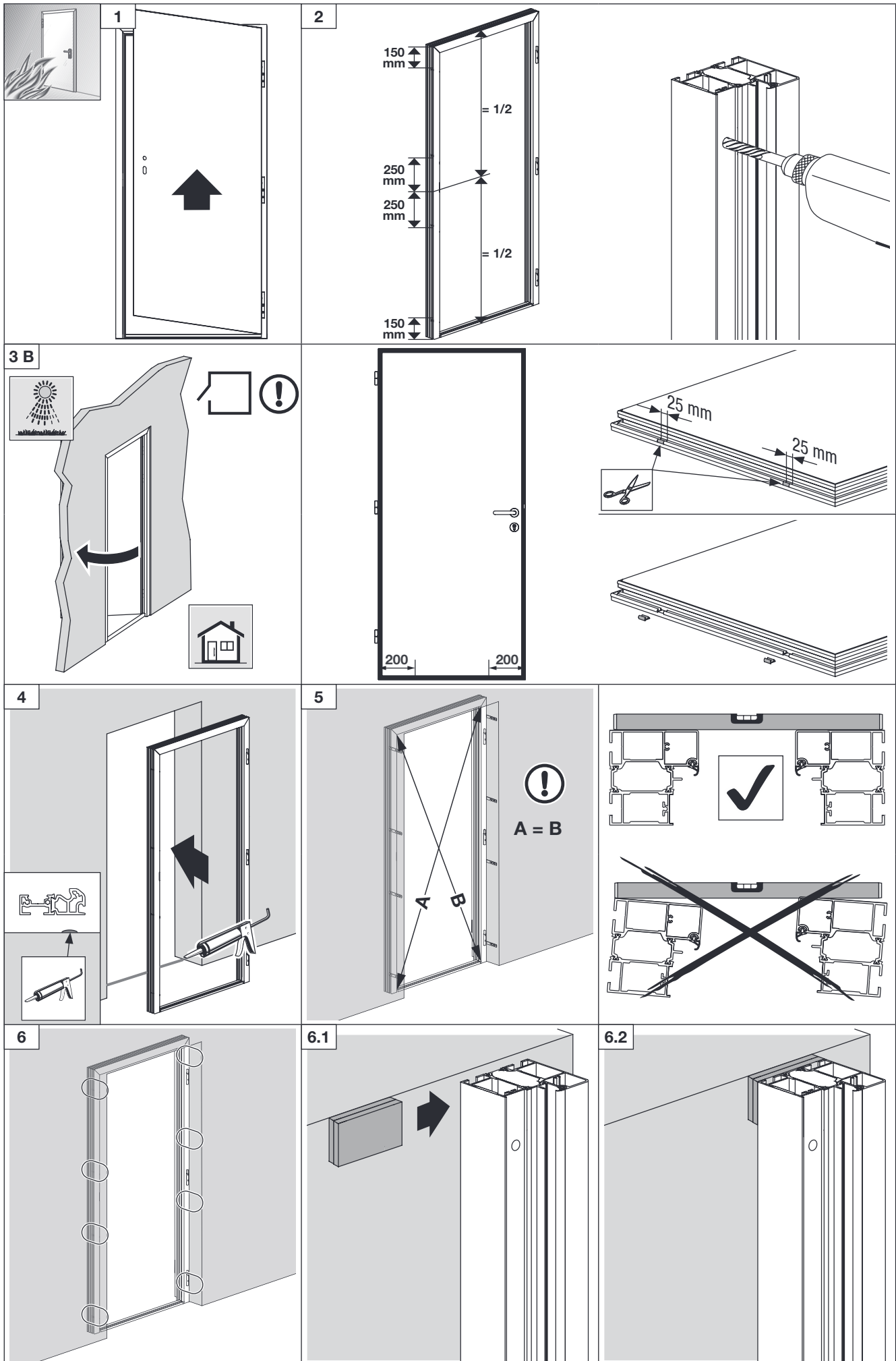
	DIN 18257:2003-03	ES1
	DIN 18252:2006-12	21-,31-,71-BZ

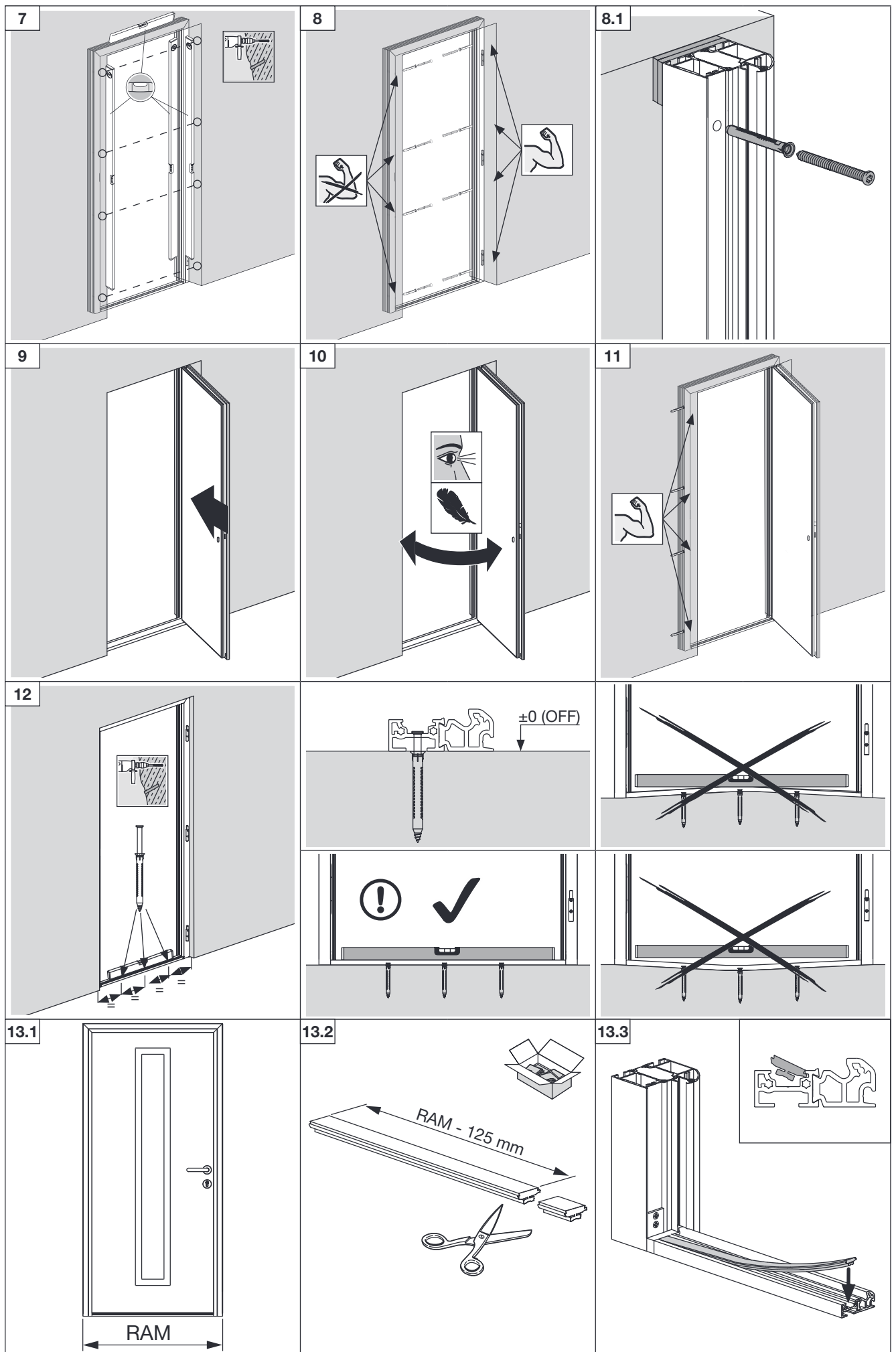


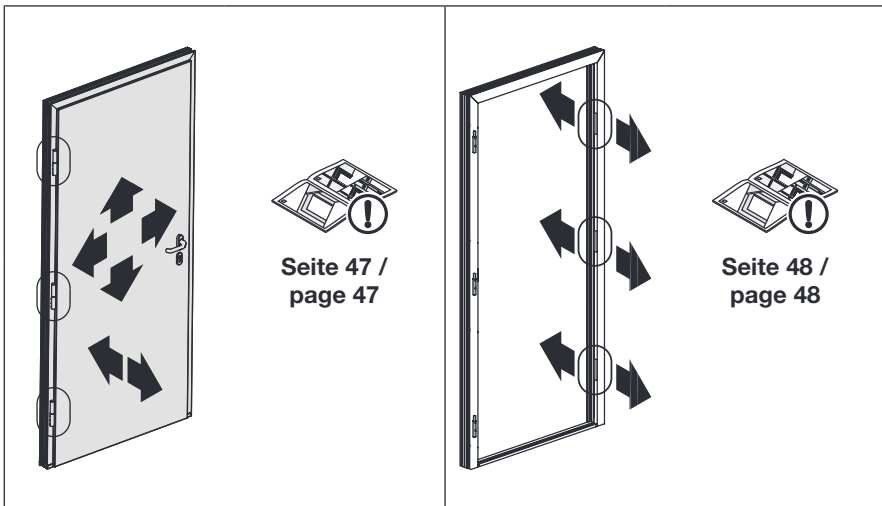
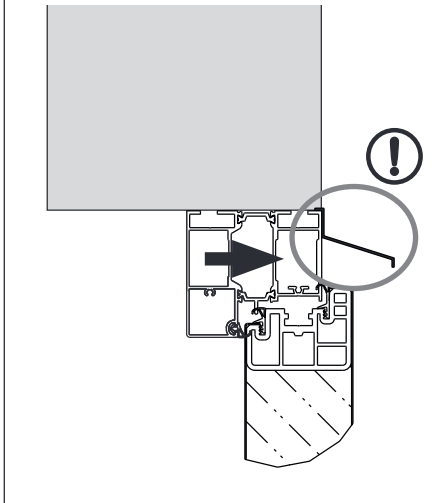
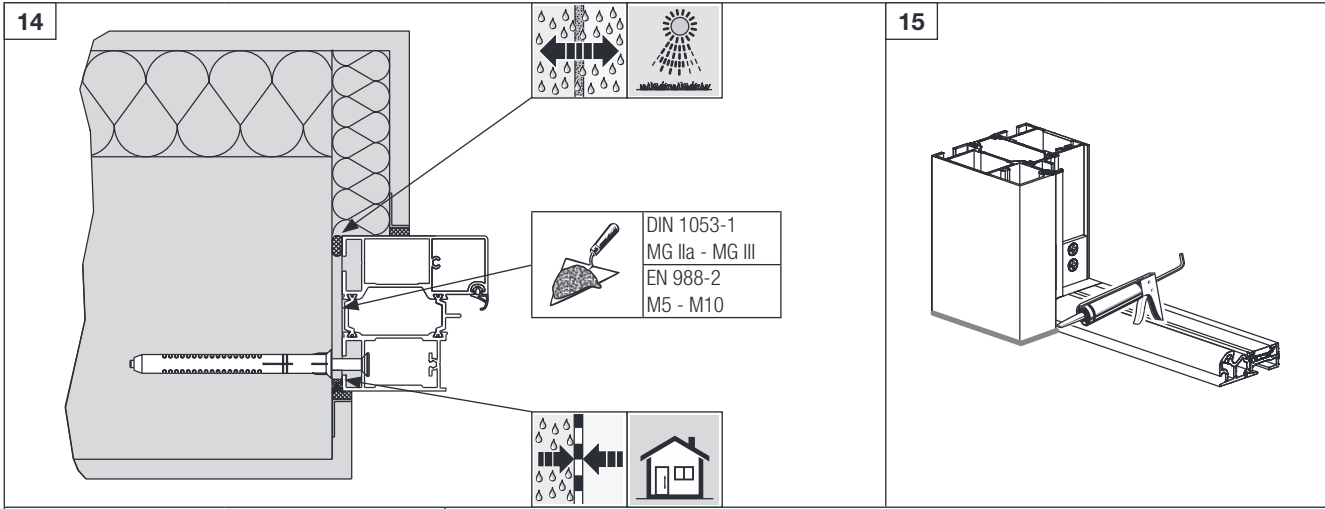


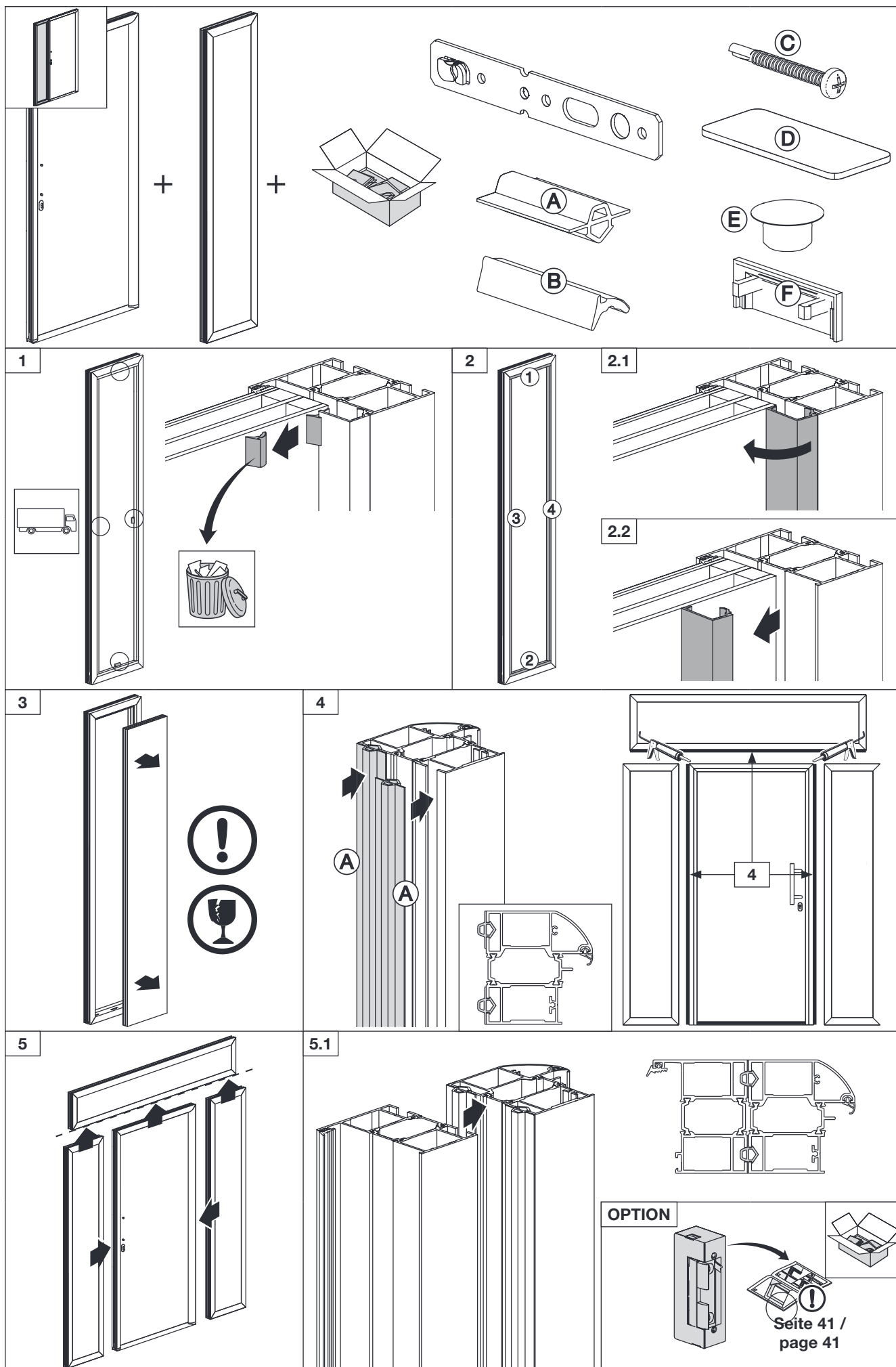


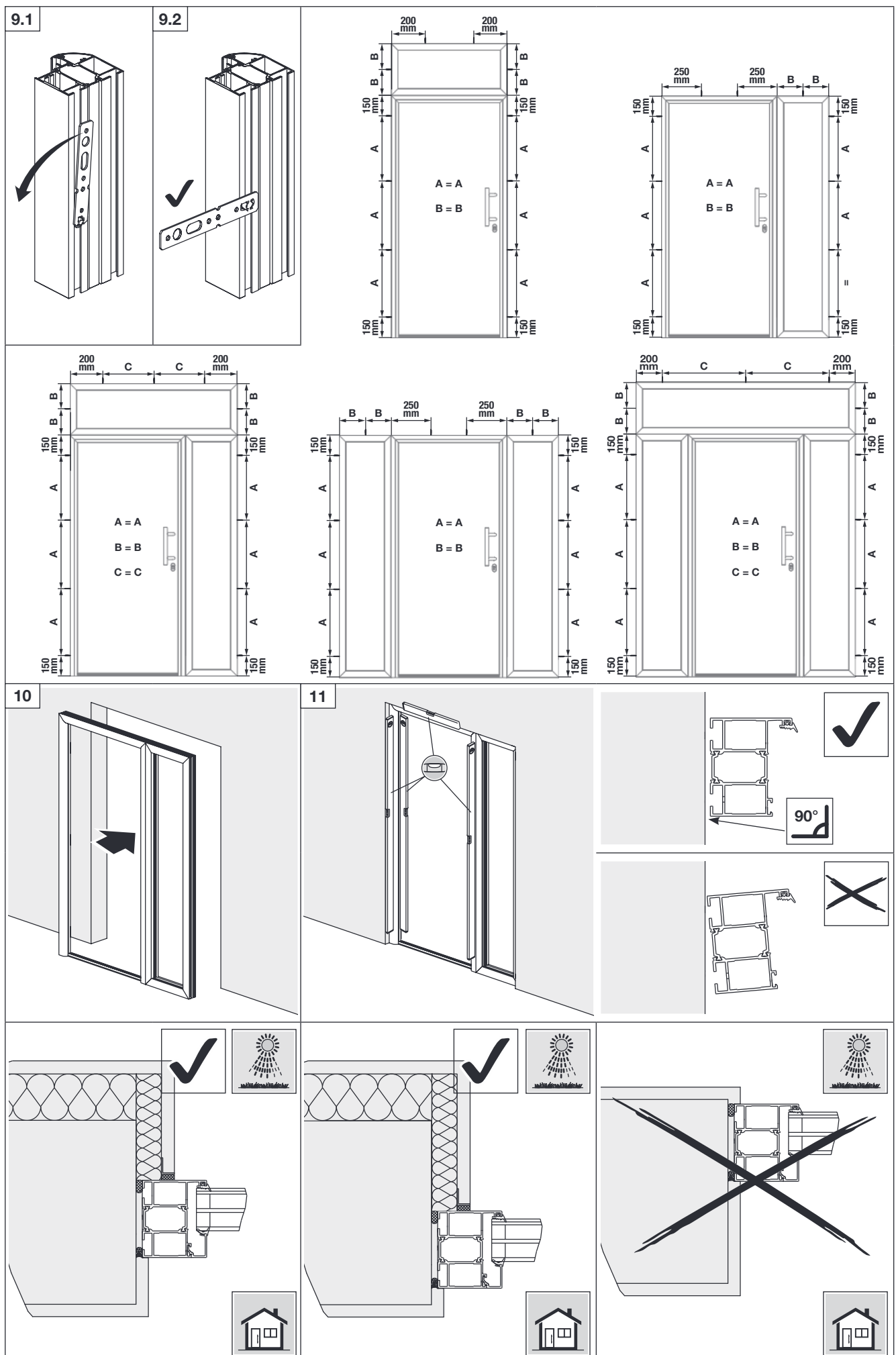


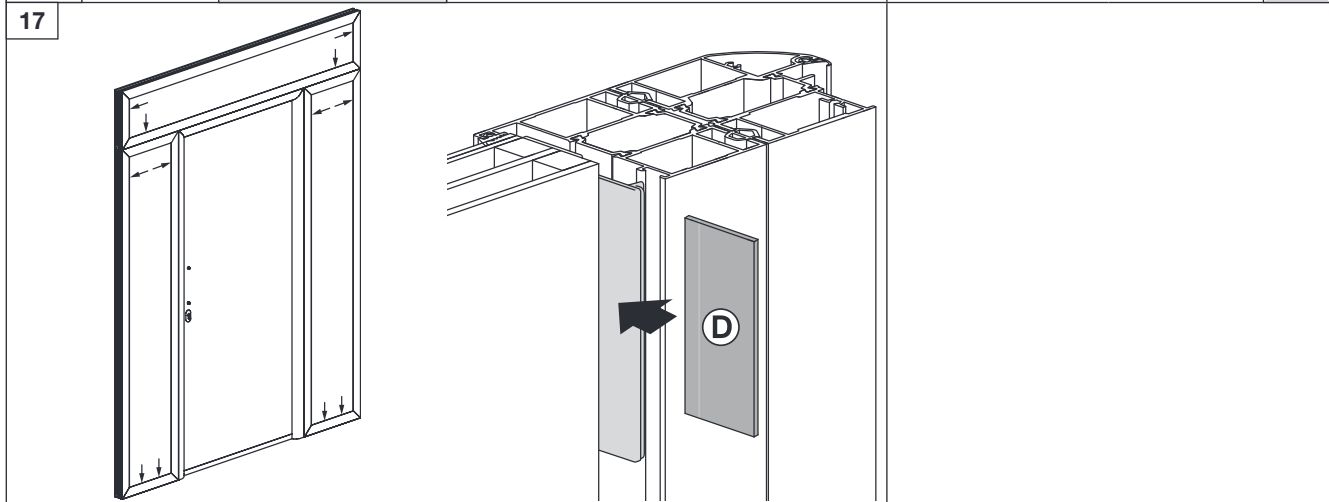
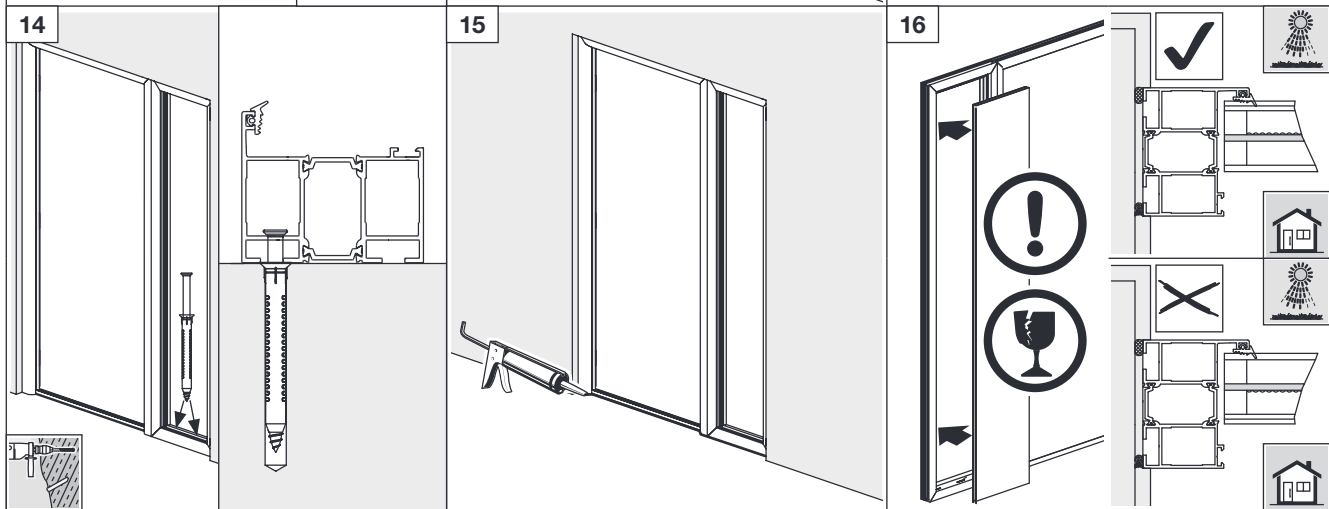
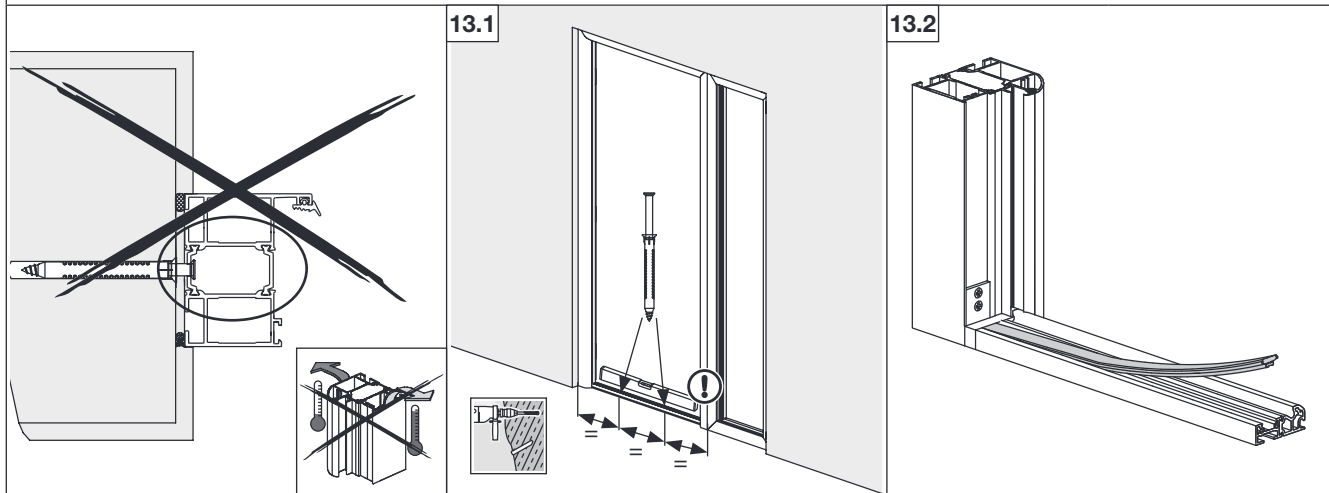
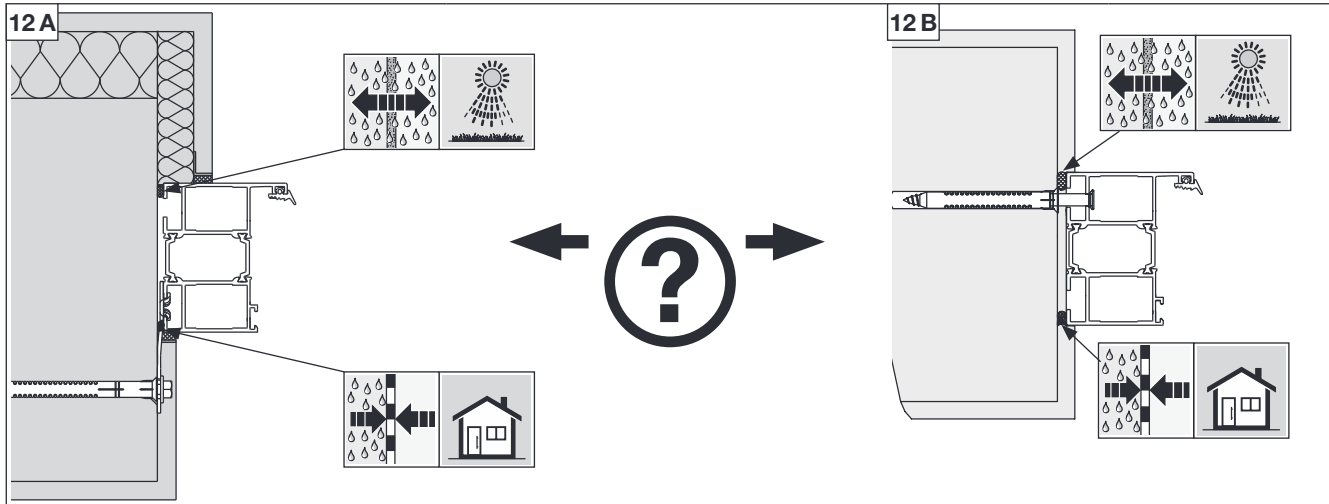


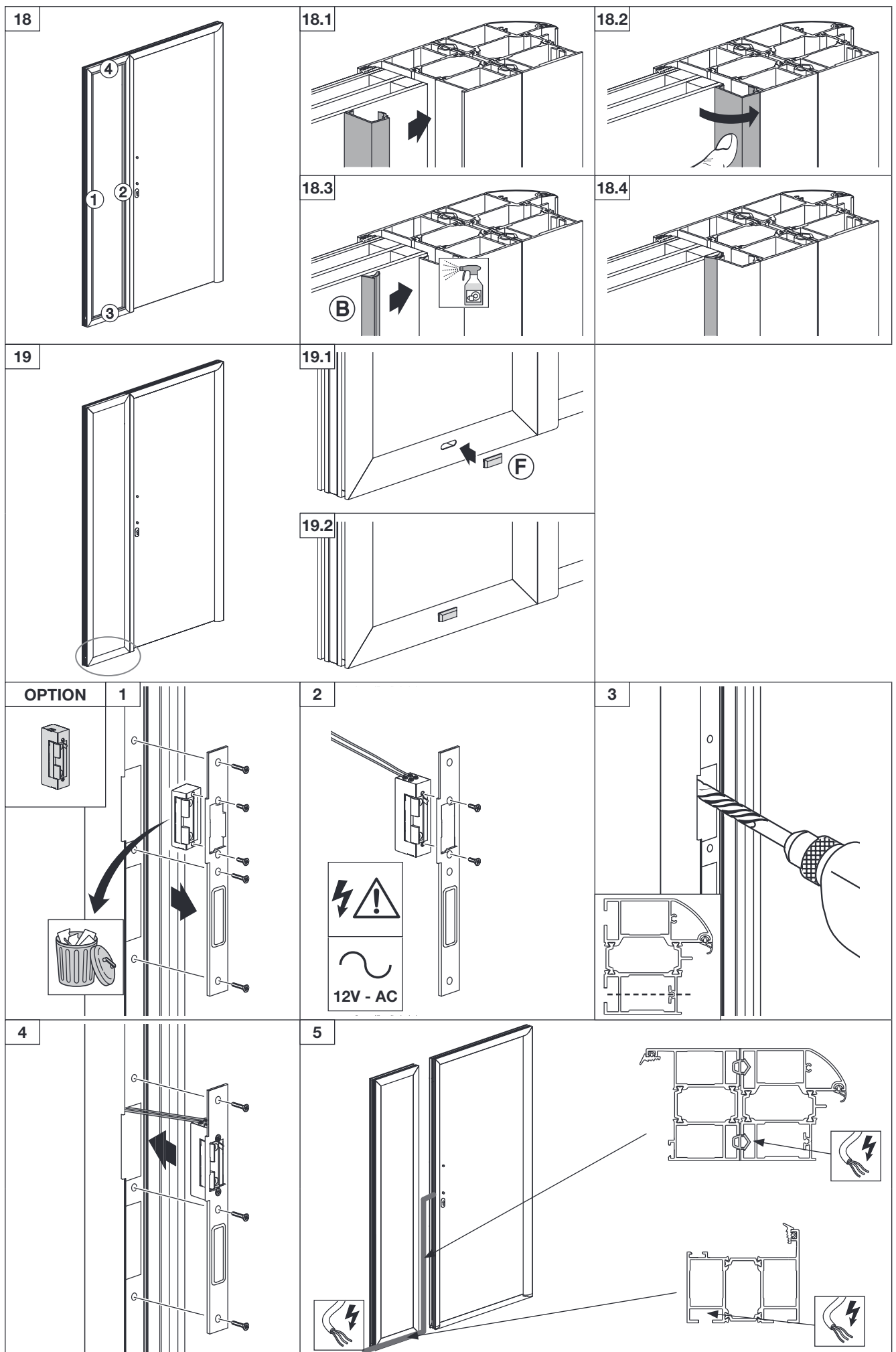


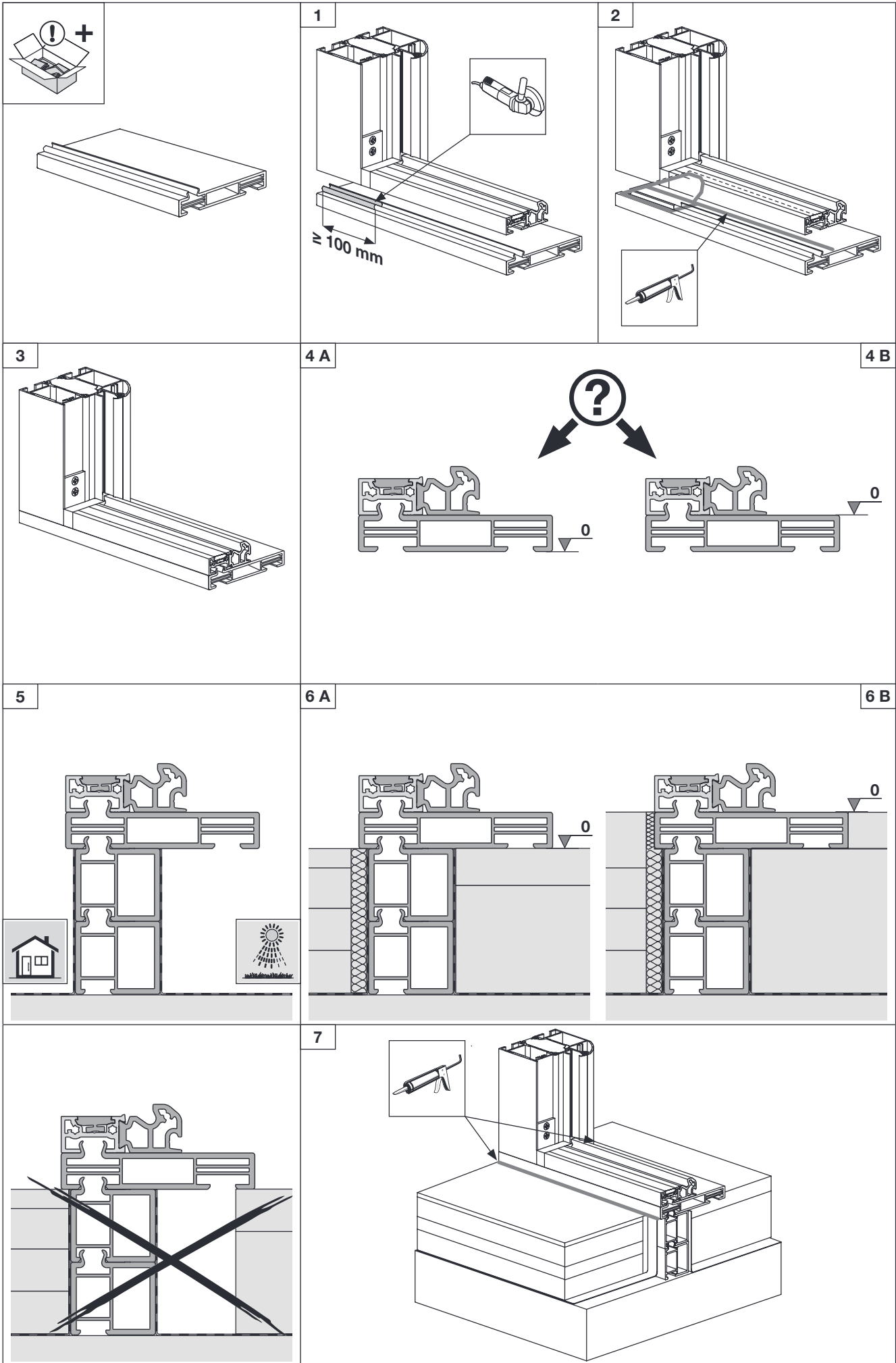


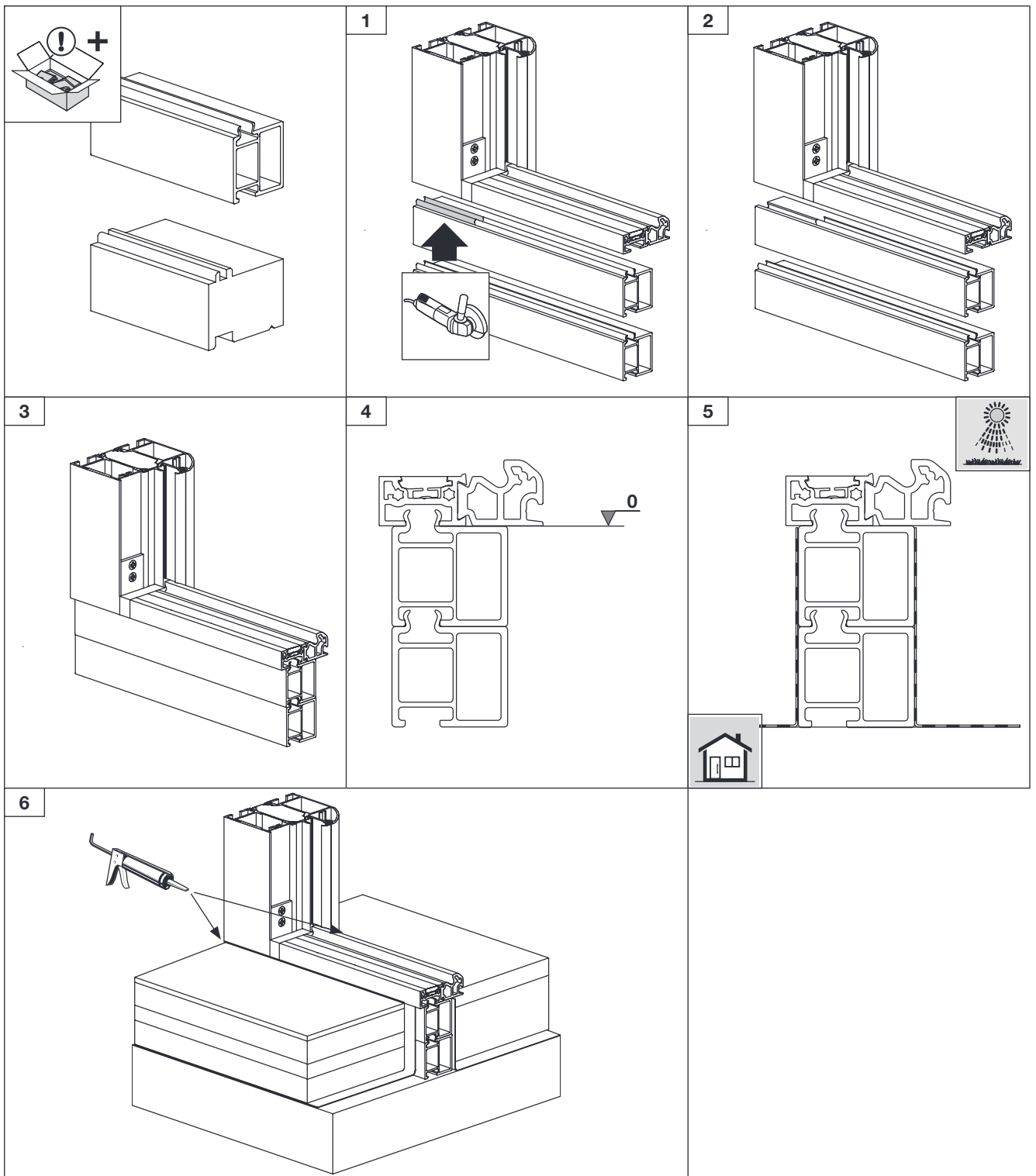


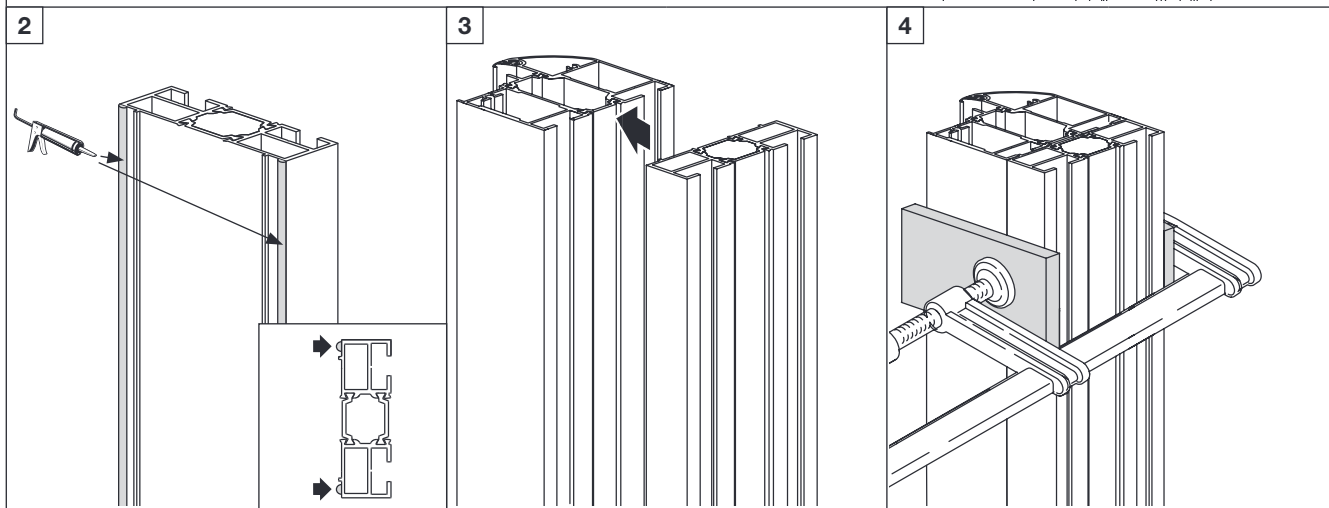
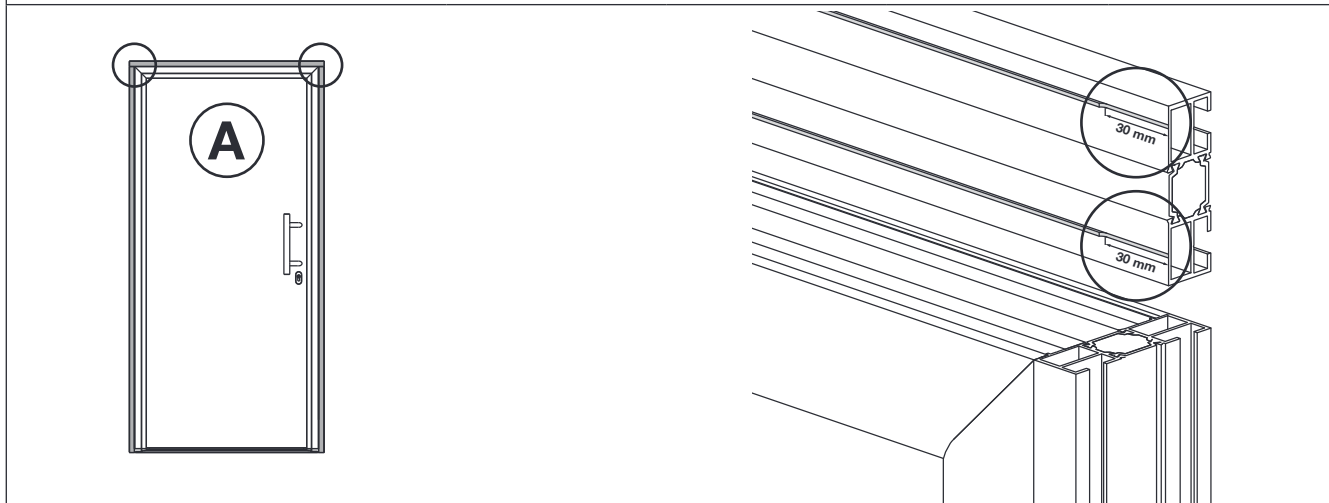
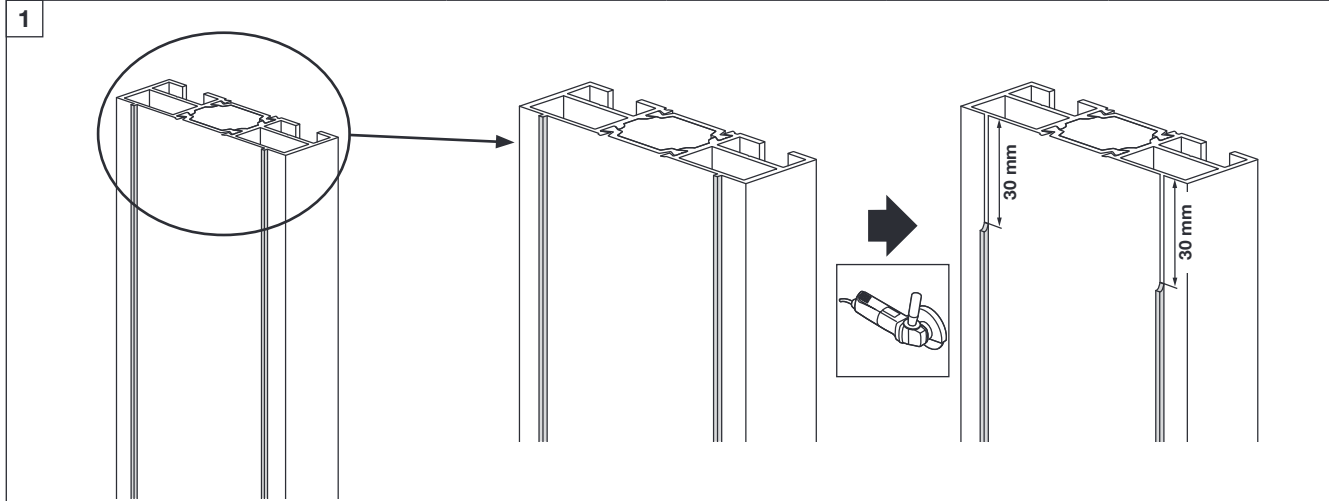
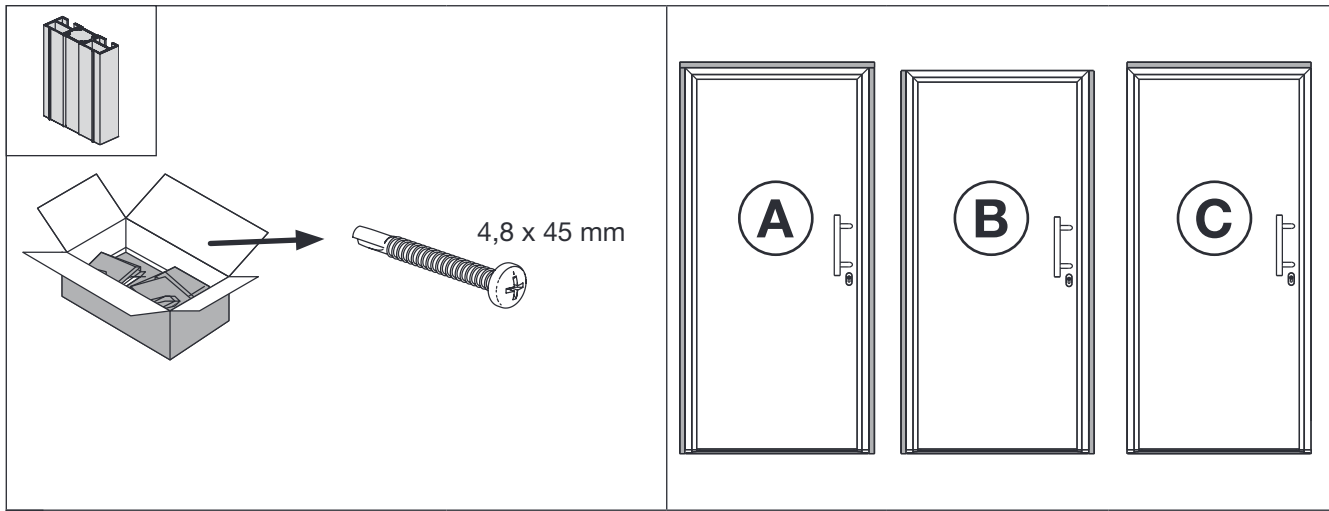




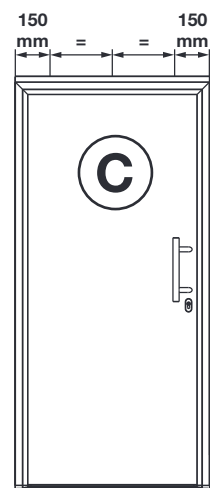
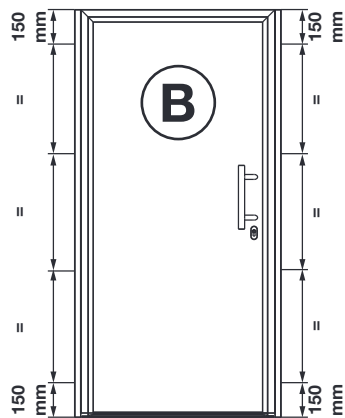
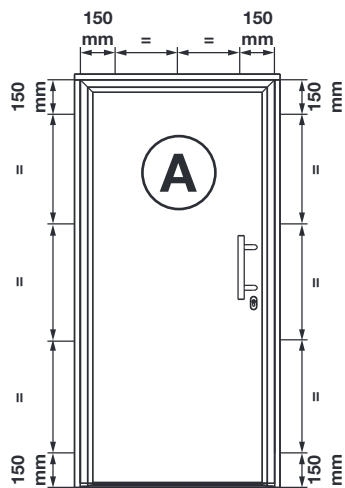




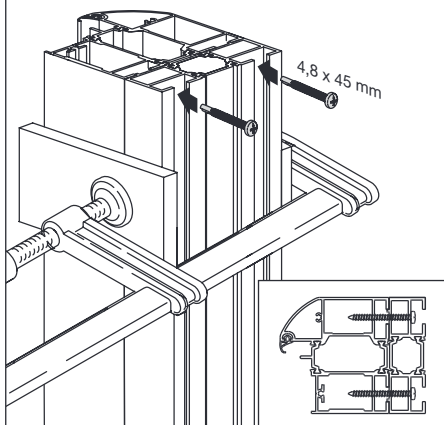


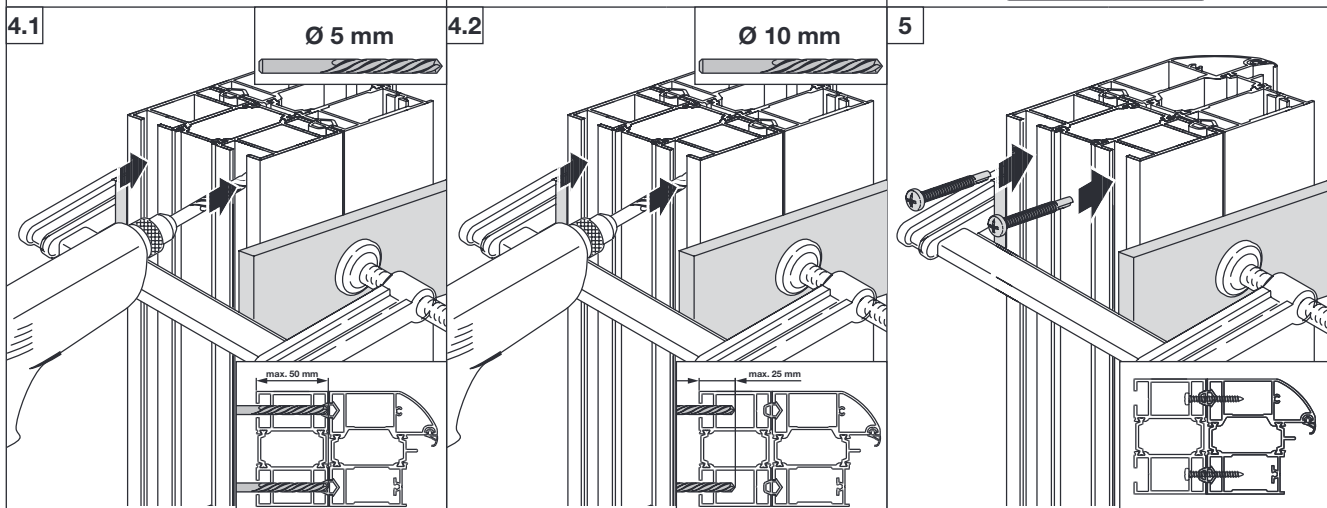
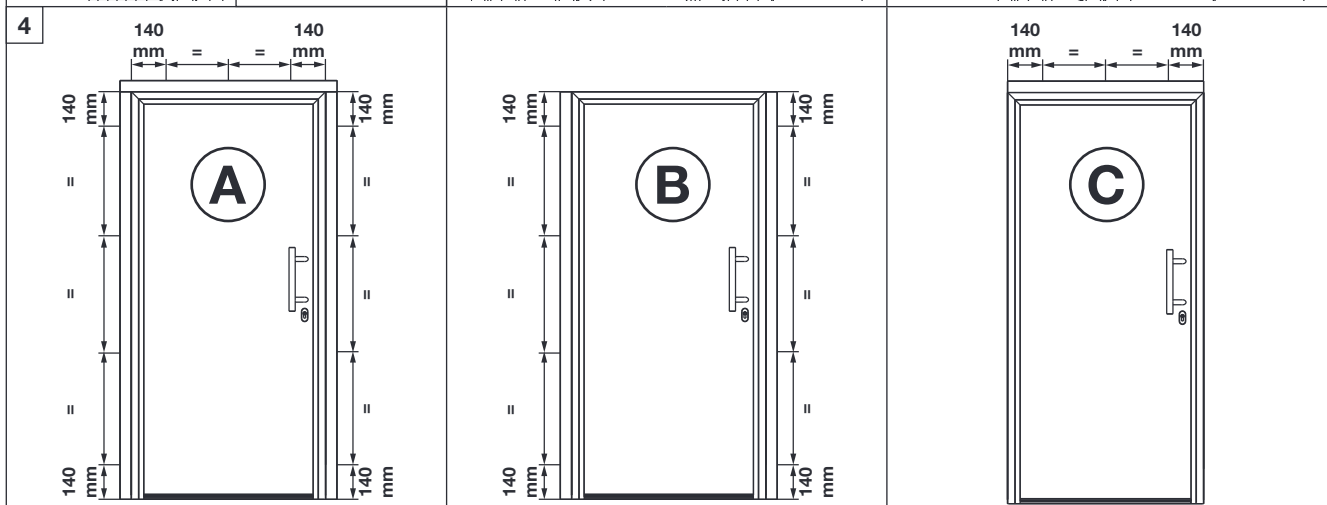
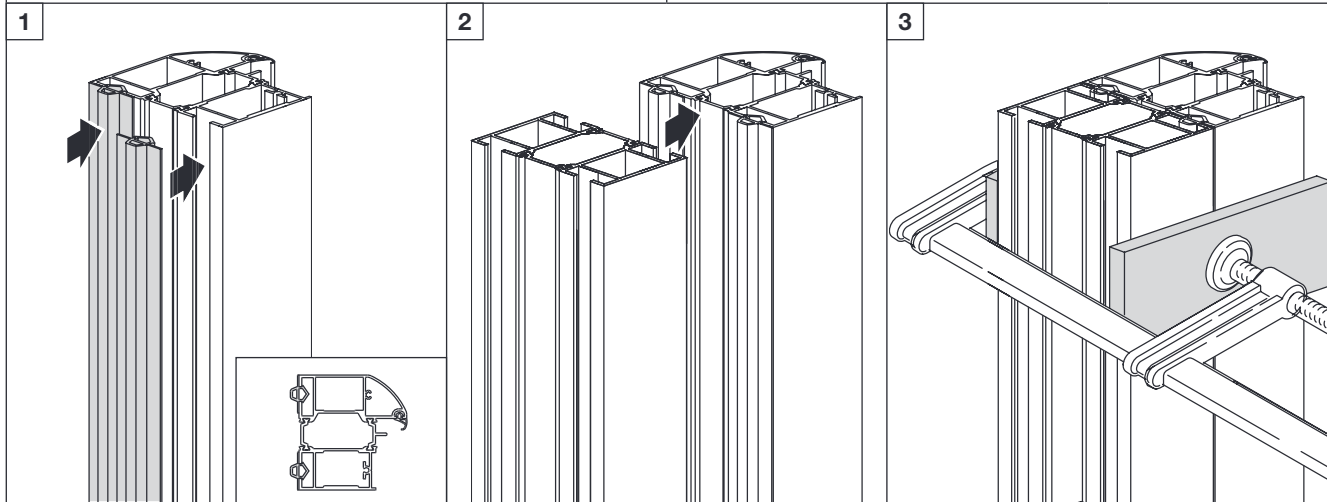
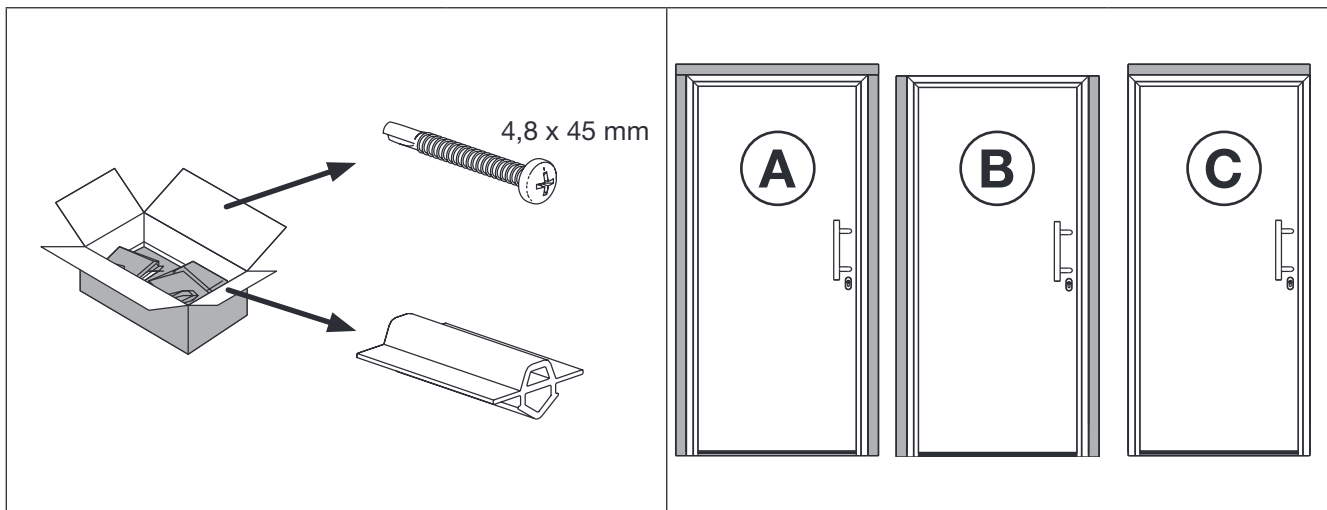


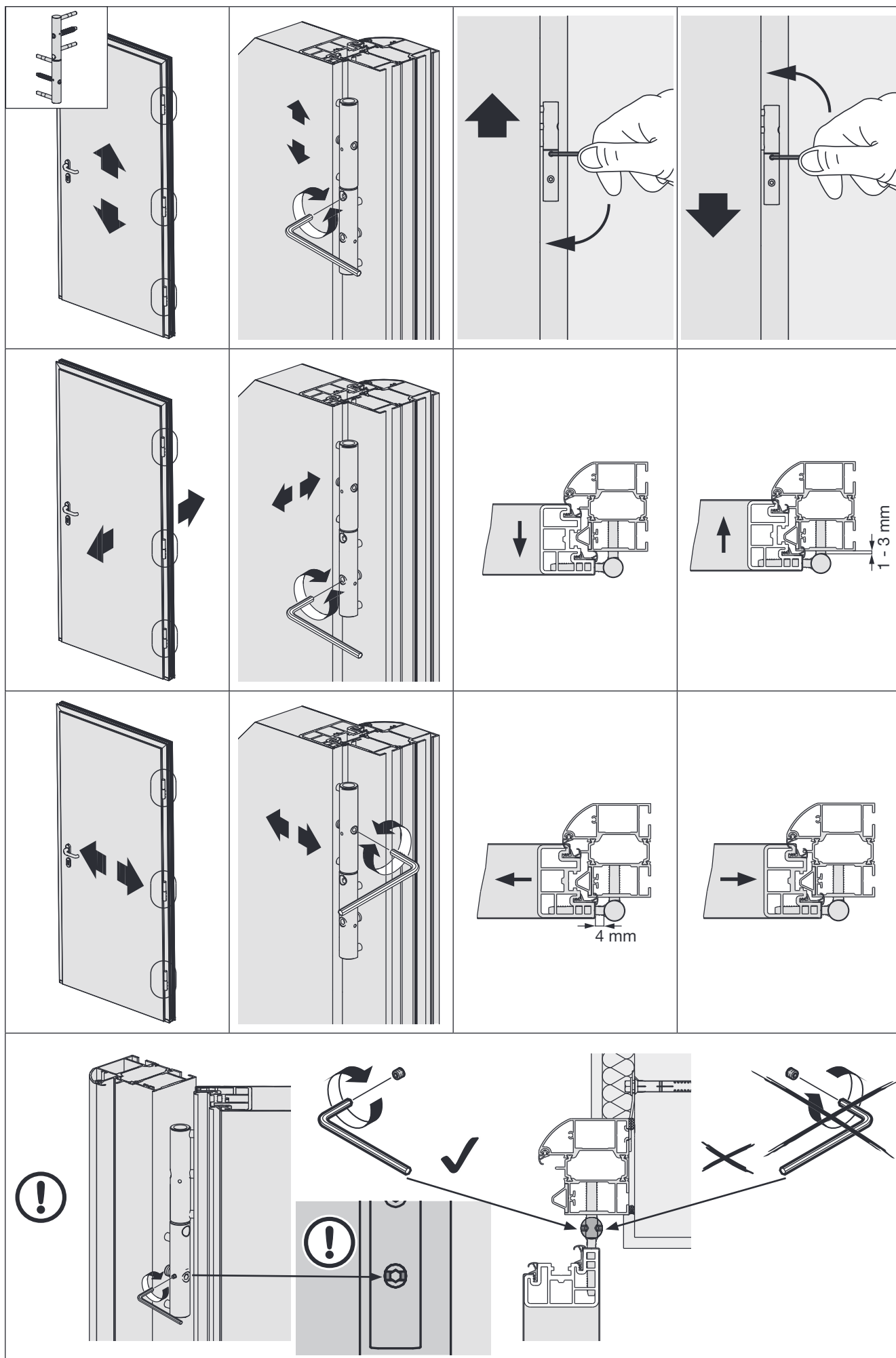
5

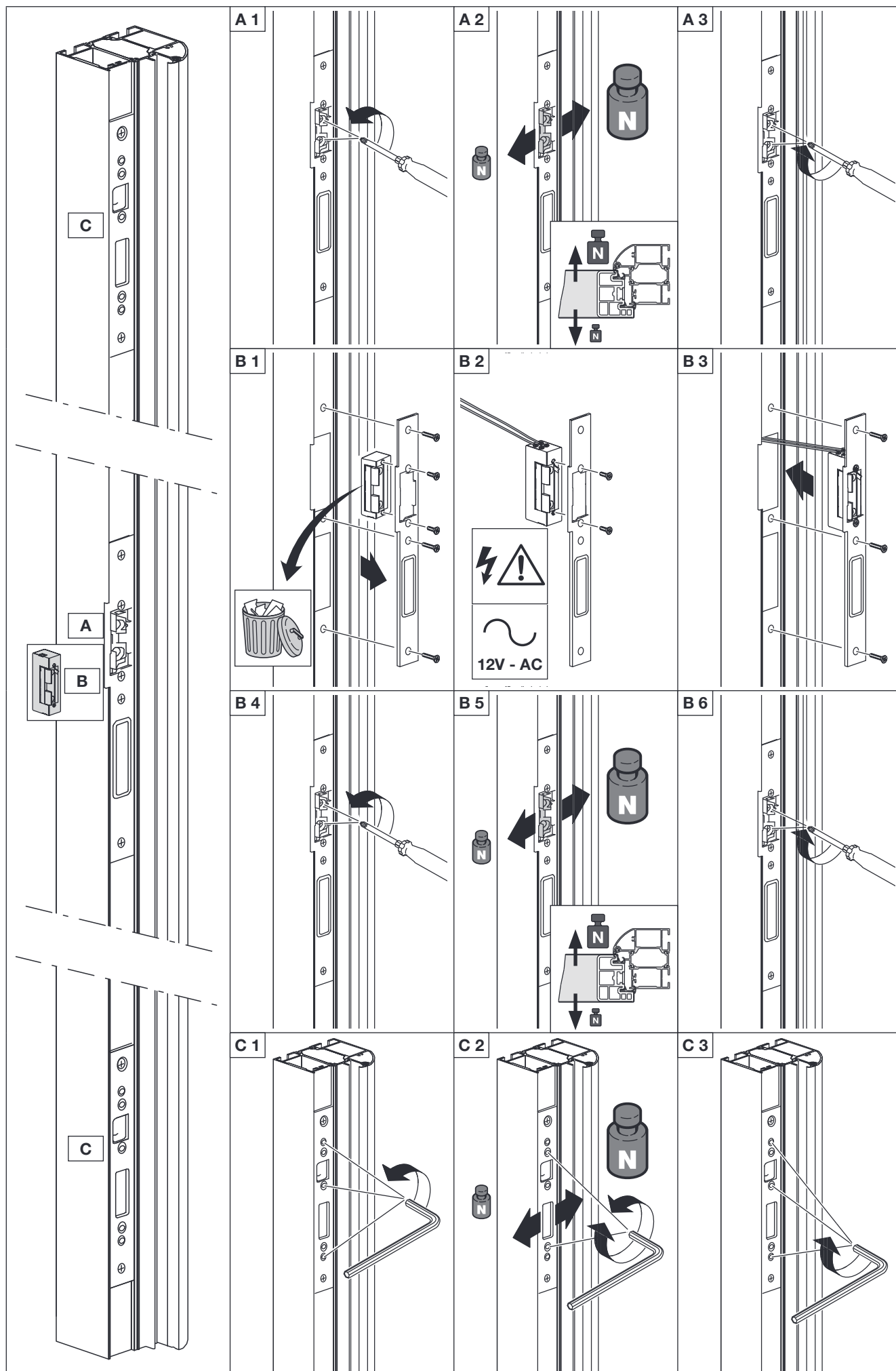


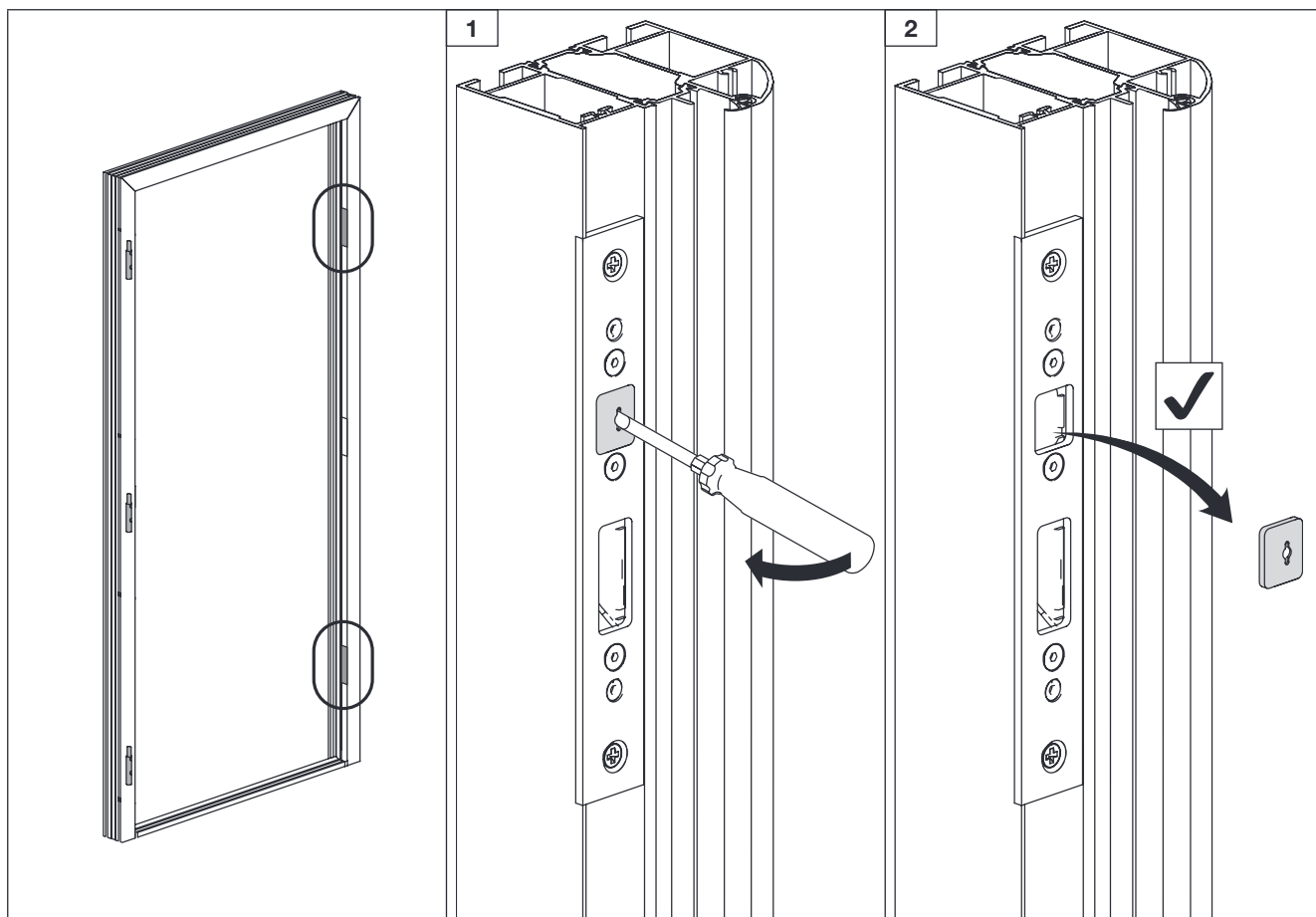
5.1

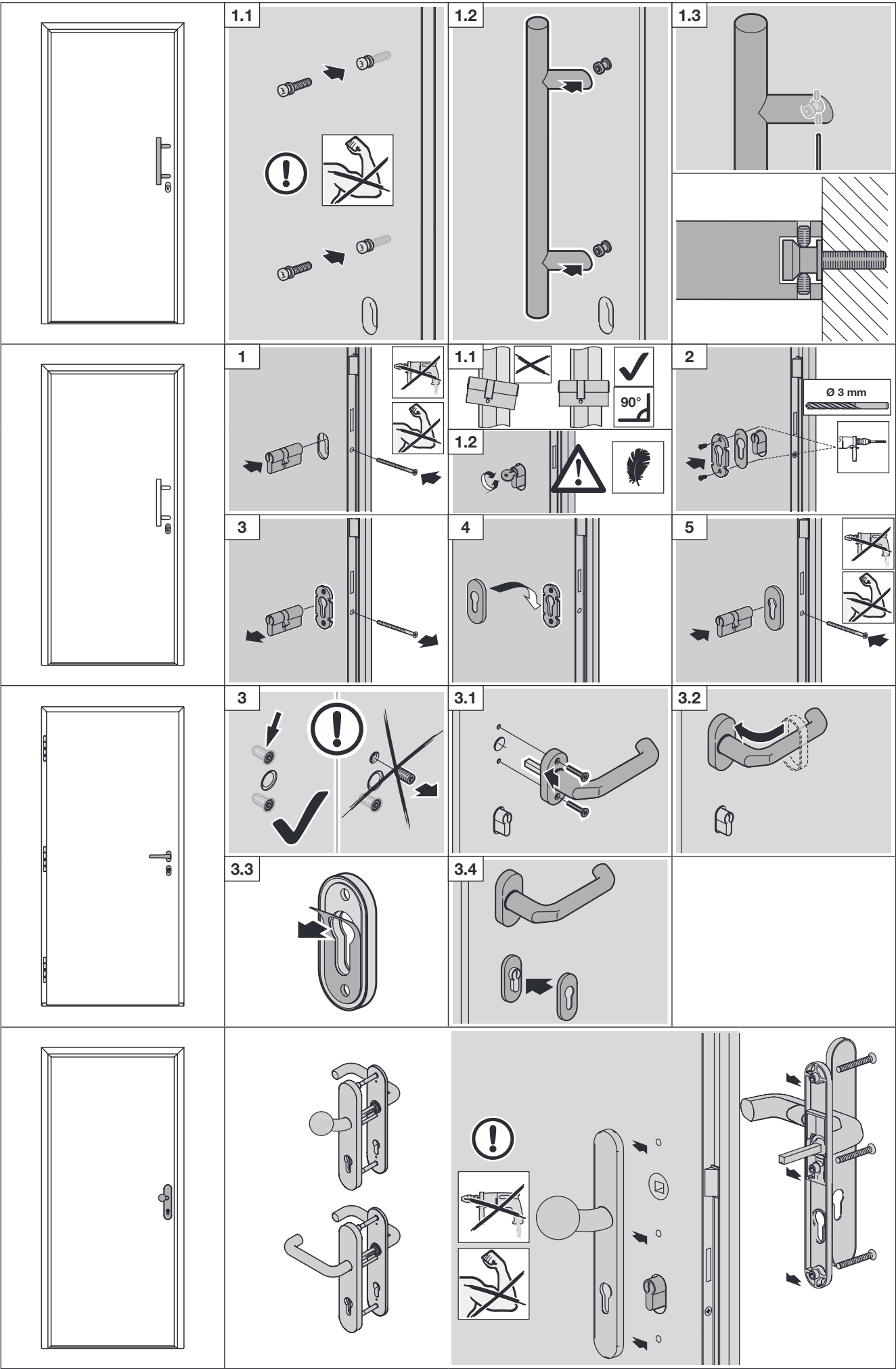


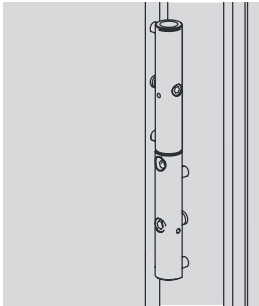
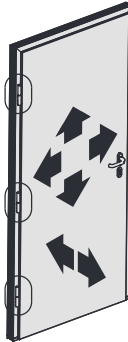
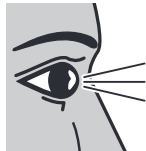
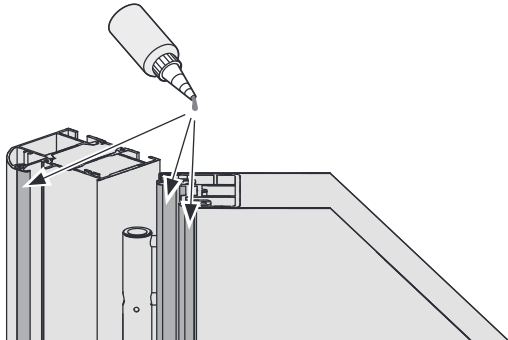
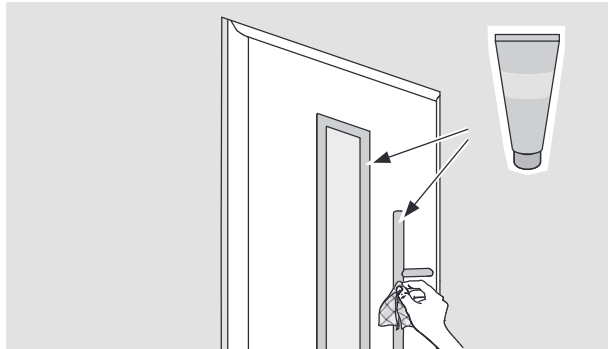


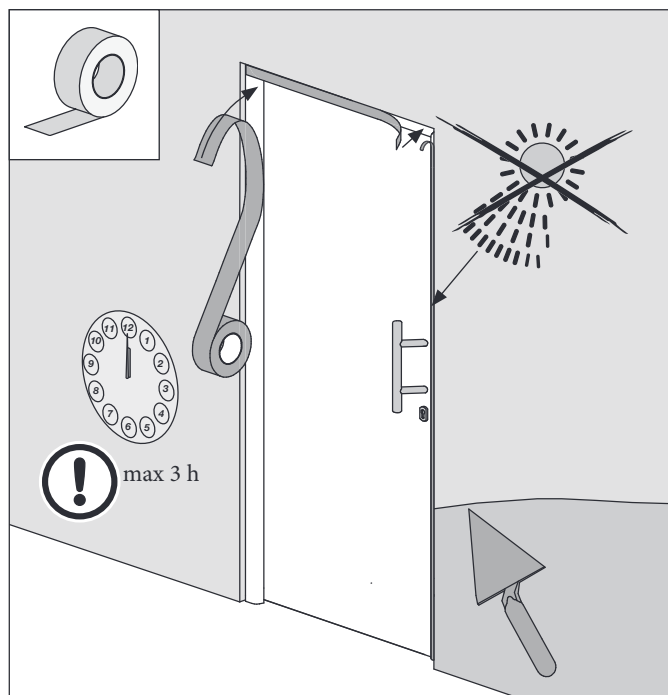








		  Seite 47 / page 47	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td></tr><tr><td colspan="11">2x</td><td></td></tr></table>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	2x											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12																
2x																											
 			<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td></tr><tr><td colspan="11">1x</td><td></td></tr></table>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1x											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12																
1x																											
			<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td></tr><tr><td colspan="11">4x</td><td></td></tr></table>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	4x											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12																
4x																											



DE Bei der Verwendung von Abdeckklebebändern beim Einbau / Einputzen / Malern, dürfen nur schwach klebende Klebebänder verwendet werden

EN If using tape to protect surfaces during fitting/plastering/painting, only use masking tape that will not damage painted surfaces when removed!

FR En cas d'utilisation de films adhésifs de protection lors de la pose / du crépissage / de la peinture, seuls des rubans adhésifs à faible adhérence doivent être utilisés afin d'exclure tout endommagement des surfaces vernies lors du retrait !

ES Si se utilizan cintas adhesivas de protección para los trabajos de montaje/revoque/pintura, sólo deben utilizarse cintas adhesivas de adhesión ligera, para evitar que se produzcan daños en las superficies lacadas al retirar las cintas.

RU При использовании защитной клейкой ленты для монтажных, штукатурных и малярных покрасочных работ следует использовать только клейкие ленты с низкой адгезией, чтобы исключить, таким образом, повреждения лакированной поверхности.

NL Bij gebruik van afdekplakbanden bij montage/bepreisteren/schilderen, mogen alleen zwak plakkende plakbanden worden gebruikt, die bij het verwijderen de beschadiging van gelakte oppervlakken uitsluiten!

IT Se si utilizza nastro adesivo per pacchi durante il montaggio/l'intonacatura/l'imbiancatura, quest'ultimo non deve avere troppa aderenza per escludere che la superficie laccata venga danneggiata alla sua rimozione!

PT Aquando da utilização de fitas adesivas de cobertura na montagem, limpeza ou lacagem, somente as fitas adesivas suaves devem ser utilizadas para que não causem danos nas superfícies lacadas quando forem removidas!

PL Do zabezpieczenia drzwi podczas montażu/tynkowania/malowania należy stosować wyłącznie słabe samoprzylepne taśmy malarskie, aby podczas usuwania nie spowodowały uszkodzenia lakierowanej powierzchni

HU A beépítés/takarítás/festés során a takaró ragasztószalag használatakor figyeljen arra, hogy csak gyengén ragadó ragasztószalagot használjon, ami az eltávolítás során nem károsítja a festett felületeket!

CS Při používání maskovacích lepicích pásek během montáže/omítání/malování se smí používat jen slabě lepicí pásky, které při odstraňování vylučují poškození lakovaných ploch.

SL Pri uporabi kriticnih lepilnih pasov pri montaži/začistovanju/malovanju se smi uporabiti le slabo lepljive paske, ki pri odstranjevanju ne povzročajo poškodbe lakiranih površin!

DE Klebekraft
EN Adhesive power
FR Force de colle
ES Fuerza adhesiva
RU Клеящая способность
PL Siła klejenia

< 5 N / 25 mm

DE Reißkraft
EN Tear-out force
FR Force de ceder
ES Fuerza tensil
RU Разрывное усилие
PL Siła zrywania

<50 N / 25 mm

NO Dersom du bruker maskeringstape under monterings- eller malingsarbeid, må dette være en type maskeringstape med svakt lim, slik at de lakkerte overflatene ikke skades når den fjernes!

SV Om maskeringstejp används vid montering, målning och liknande arbeten får den inte ha för kraftigt klister som kan skada den lackerade ytan när man tar bort den.

FI Käytä asennettaessa, rapattaessa tai maalattaessa vain kevyesti kiinnittyviä peiteteippejä, jotka eivät poistettaessa vahingoita pintoja!

DA Ved brug af klæbebånd til afdækning i forbindelse med montering/pudse- og malerarbejde må der kun anvendes svagt klæbende klæbebånd, der ikke kan beskadige lakerede overflader!

SK Ob uporabi prekrivnih lepilnih trakov pri delih vgradnje/ometavanja/pleskanja se lahko uporabijo samo rahlo lepljivi prekrivni trakovi, ki pri odstranjevanju ne poškodujejo lakiranih površin!

TR Montaj/Sıva/Boya çalışmalarda sadece yapışkanlığı az olan ve bandı sökerken boyaya zarar vermeyen maskeleme bantları kullanılmalıdır!

LT Kai montuojant, tinkuojant / dažant naudojamos dengiamosios lipnios juostos, leidžiama naudoti tik silpnai lipnancias lipnias juostas, kurias nuėmus nebūtų pažeidžiami lakuoti paviršiai

ET Paigaldamisel/krohvimisel/viimistlemisel võib toote kinni katmiseks kasutada ainult selliseid kleeplinte, mille liim ei ole väga tugev, mis välistab eemaldamisel värvitud pealispindade kahjustada saamise!

LV Iebūvēšanas/apmetuma kārtas uzklāšanas/krāsošanas laikā izmantojot nosedzošās līmītes, drīkst izmantot tikai līmītes ar vāju pielipšanas spēju, kas to noņemšanas laikā nesabojā nokrāsoto virsmu!

HR Ako se koriste ljepljive trake za prekrivanje prilikom ugradnje/žbukanja/bojenja dopušteno je koristiti samo slabo ljepljive trake, koje kod odstranjivanja ne oštećuju lakirane površine!

SR U slučaju korišćenja lepljivih traka za prekrivanje kod ugradnje/malterisanja/krećenja, dozvoljena je samo upotreba lepljivih traka koji nemaju jaku lepljivost, tako da se prilikom njihovog otklanjanja ne oštete lakirane površine!

EL Σε περίπτωση χρήσης κολλητικών ταινιών κάλυψης κατά την τοποθέτηση/εντοιχισμό/βαφή, επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν μόνο κολλητικές ταινίες που κολλάνε ελαφρώς, οι οποίες κατά την αφαίρεσή τους δεν θα προκαλέσουν ζημιές στις βαμμένες επιφάνειες!

RO La utilizarea de bandă adezivă pentru vopsit în timpul montării/tencuirii/vopsirii recomandăm folosirea unei benzi slab adezive, care la îndepărtare să nu afecteze suprafața vopsită sau lăcuită!

BG При използването на покривни ленти за лепене при монтаж/замазване/боядисване, могат да се използват само слабо лепливи ленти, които при отстраняване изключват повредата на боядисаните повърхности!